



MOTOMANUAL

V235

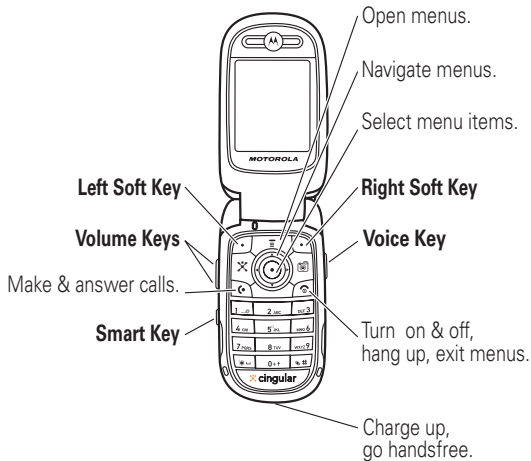
GSM

English

motorola.com

HELLOMOTO

Introducing your new Motorola V235 GSM wireless phone. Here's a quick anatomy lesson.



Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196
www.hellomoto.com

Certain mobile phone features are dependent on the capabilities and settings of your service provider's network. Additionally, certain features may not be activated by your service provider, and/or the provider's network settings may limit the feature's functionality. Always contact your service provider about feature availability and functionality. All features, functionality, and other product specifications, as well as the information contained in this user's guide are based upon the latest available information and are believed to be accurate at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice or obligation.

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the US Patent & Trademark Office. Java and all

other Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries. All other product or service names are the property of their respective owners.

© Motorola, Inc., 2006.

Manual Number: 6809500A13-0

contents

menu map	5	record video	15	screen saver	29
Use and Care	7	cable connections	16	display appearance	30
essentials	8	basics	17	answer options	31
about this guide	8	display	17	calls	32
SIM card	9	menus	19	turn off a call alert	32
battery	9	text entry	21	recent calls	32
turn it on & off	11	volume	25	redial	33
make a call	12	navigation key	26	return a call	34
answer a call	12	external display	26	notepad	34
your phone number	12	handsfree speaker	26	hold or mute a call	34
main attractions	13	codes & passwords	26	call waiting	35
take & send a		lock & unlock phone	27	caller ID	35
photo	13	customize	28	emergency calls	36
send a stored photo		audio style	28	international calls	36
in a message	14	time & date	29	one-touch dial	36
		wallpaper	29	voicemail	37

other features	38
advanced calling	38
address book	40
messages	45
personalizing	48
call times	51
handsfree	51
data & fax calls	52
network	53
personal organizer	53
security	56
fun & games	57
service and repairs	60
SAR Data	61
Safety Information	65
Warranty	71
Hearing Aid	
Compatibility	77

WHO Information	79
Product Registration	79
Export Law	
Assurances	80
Wireless: The	
New Recyclable	80
Smart Practices	
While Driving	82
index	84

menu map

main menu



IM



Messaging

- Create Message
- Message Inbox
- Voicemail
- Browser Msgs
- Quick Notes
- Outbox
- Drafts
- Multimedia Templates



Recent Calls

- Received Calls
- Dialed Calls
- Notepad
- Call Times
- Data Times
- Data Volumes



MEdia Net



Cingular Mail



Mobile Email



My Stuff

- Camera
- Video Camera
- Sounds
- Pictures
- Videos
- Games & Apps



Address Book



Settings

- (see next page)

settings menu



Tools

- SIM Applications
- Calculator
- Datebook
- Shortcuts
- Alarm Clock
- Voice Records
- Dialing Services



Personalize

- Home Screen
- Main Menu
- Color Style
- Greeting
- Wallpaper
- Screen Saver



Audio

- Style
- Style Detail



Connection

- Sync



Call Forward

- Voice Calls
- Fax Calls
- Data Calls
- Cancel All
- Forward Status



In-Call Setup

- In-Call Timer
- My Caller ID
- Talk and Fax
- Answer Options
- Call Waiting



Initial Setup

- Time and Date
- 1-Touch Dial
- Display Timeout
- Backlight
- TTY Setup
- Scroll
- Language
- DTMF
- Master Reset
- Master Clear



Phone Status

- My Tel. Numbers
- Battery Meter
- Software Update
- Other Information



Headset

- Auto Answer
- Voice Dial



Car Settings

- Auto Answer
- Auto Handsfree



Network

- Network Setup
- Service Tone
- Call Drop Tone



Security

- Phone Lock
- Lock Application
- Fixed Dial
- Restrict Calls
- SIM PIN
- New Passwords
- Certificate Management



Java Settings

- Java System
- Delete All Apps
- App Vibration
- App Volume
- App Backlight



Web Access

- MEdia Net
- Web Shortcuts
- Stored Pages
- History
- Go To URL
- Browser Setup
- Web Sessions

Use and Care

To care for your Motorola phone, please keep it away from:



liquids of any kind

Don't expose your phone to water, rain, extreme humidity, sweat, or other moisture.



dust and dirt

Don't expose your phone to dust, dirt, sand, food, or other inappropriate materials.



extreme heat or cold

Avoid temperatures below -10°C/14°F or above 45°C/113°F.



cleaning solutions

To clean your phone, use only a dry soft cloth. Don't use alcohol or other cleaning solutions.



microwaves

Don't try to dry your phone in a microwave oven.



the ground

Don't drop your phone.

essentials

CAUTION: Before using the phone for the first time, read the *Important Safety and Legal Information* included in the gray-edged pages at the back of this guide.

about this guide

This guide shows how to locate a menu feature as follows:

Find it: Press  >  **Recent Calls** > **Dialed Calls**

This example shows that, from the home screen, you press  to open the menu, highlight and select  **Recent Calls**, then highlight and select **Dialed Calls**.

Press  to scroll to and highlight a menu feature. Press the **SELECT** key to select the highlighted menu feature.

symbols



This means a feature is network/subscription dependent and may not be available in all areas. Contact your service provider for more information.



This means a feature requires an optional accessory.

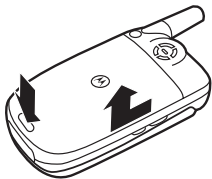
SIM card

Your *Subscriber Identity Module* (SIM) card contains personal information like your phone number and address book entries.

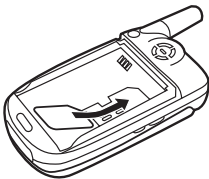
Caution: Don't bend or scratch your SIM card. Keep it away from static electricity, water, and dirt.

To install a SIM card:

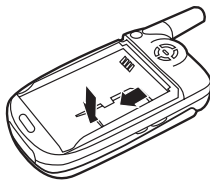
1



2



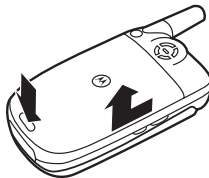
To remove a SIM card:



battery

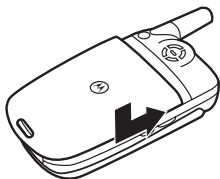
battery installation

1



2



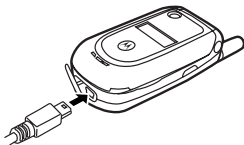


battery charging

New batteries are not fully charged. Plug the travel charger into your phone and an electrical outlet.

Your phone displays **Charge Complete** when finished.

Tip: Relax, you can't overcharge your battery. It will perform best after you fully charge and discharge it a few times.



You can charge your battery by connecting a cable from your phone's mini-USB port to a USB port on a computer. Both your phone and the computer must be turned on, and your computer must have the correct software drivers installed. Cables and software drivers are available in Motorola Original data kits, sold separately.

battery tips

Battery life depends on the network, signal strength, temperature, features, and accessories you use.

- Always use Motorola Original batteries and chargers. The warranty does not cover damage caused by non-Motorola batteries and/or chargers.



- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.
- When charging your battery, keep it near room temperature.
- When storing your battery, keep it uncharged in a cool, dark, dry place.
- Never expose batteries to temperatures below -10°C (14°F) or above 45°C (113°F). Always take your phone with you when you leave your vehicle.
- It is normal for batteries to gradually wear down and require longer charging times. If you notice a change in your battery life, it is probably time to purchase a new battery.



Contact your local recycling center for proper battery disposal.

Warning: Never dispose of batteries in a fire because they may explode.

Before using your phone, read the battery safety information in the “Safety and General Information” section included in this guide.

turn it on & off

To turn on your phone, press and hold  for a few seconds or until the display turns on. If prompted, enter your six-digit SIM card PIN code and/or four-digit unlock code.



Caution: If you enter an incorrect PIN code three times in a row, your SIM card is disabled

and your phone displays **SIM Blocked**. Contact your service provider.

To turn off your phone, press and hold  for two seconds.

make a call

Enter a phone number and press  to make a call.

To “hang up,” close the flip or press .

answer a call

Note: Your phone cannot receive data over an EDGE network while it is playing videos or some sound files. The EDGE  status indicator appears at the top of your display when you can receive data over an EDGE network.

When your phone rings and/or vibrates, just open the flip or press  to answer.

To “hang up,” close the flip or press .

your phone number

From the home screen, press   to see your number.

Tip: Want to see your phone number while you’re on a call? Press  > **My Tel. Numbers**.

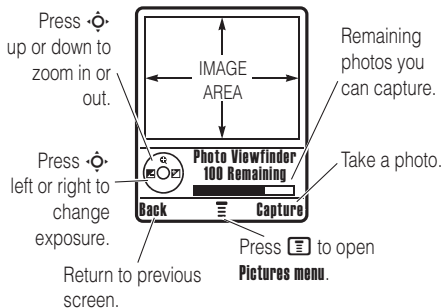
To store or edit your name and phone number on your SIM card, press the **Edit**  key while displaying it. If you don’t know your phone number, contact your service provider.

main attractions

You can do much more with your phone than make and receive calls!

take & send a photo

Press  >  **My Stuff** > **Camera** to see the camera viewfinder:



Note: Adjusting the exposure will affect the brightness of both the Photo Viewfinder display and the captured photo.

- 1 Point the camera lens at the photo subject.

You can press  to open the **Pictures Menu**. See the table after this procedure.

- 2 Press the **Capture** key to take a photo.
- 3 To send the photo in a multimedia message, press **Store** > **Send in Message**, enter a text note, press **Send To**, scroll to and select a recipient address, press the center key , then press **Send**.

or

To store the photo, press **Store** > **Store Only**.

or

To delete the photo and return to the active viewfinder, press the **Discard** key.

When the viewfinder is active, press  to open the **Pictures Menu**:

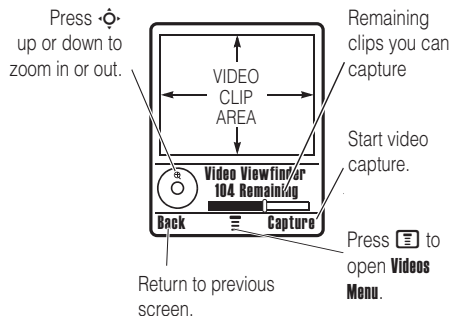
option	
Go To Pictures	View stored pictures and photos.
Auto-Timed Capture	Set a timer for the camera to take a photo.
Pictures Setup	Open the setup menu to adjust photo settings.
View Free Space	See how much memory remains.

send a stored photo in a message

- 1 Press  >  **Messaging** > **Create Message** > **New Multimedia Msg.**
- 2 Press  > **Insert** > **Picture.**
- 3 Scroll to the picture you want to insert and press **Insert.**
- 4 Enter message text and press **Send To.**
- 5 Scroll to the recipient address, press the center key , and press **Send To.**

record video

Press  >  **My Stuff** > **Video Camera** to see the video viewfinder.



Note: You can zoom only before you start recording. The number of video clips remaining is an estimate.

If you want to send your video in an MMS message, the video length must be set

to MMS. To set length, from the video viewfinder press  > **Videos Setup** > **Video Length**.

Point the camera lens at the video subject, then:

- 1 Press the **Capture** key to start the video recording.
- 2 Press the **Stop** key to stop the video recording.
- 3 To send the video clip in a multimedia message, press **Store** > **Send in Message**, enter a text note, press **Send To**, scroll to and select a recipient address, press the center key , then press **Send**.

or

To store the video clip, press **Store** > **Store Only**.

or

To delete the video clip and return to the active viewfinder, press the **Discard** key.

cable connections

 Your phone has a mini-USB port so you can connect it to a computer to transfer data. You can:



- Synchronize address book and datebook information between your phone and a computer or hand-held device.
- Use your phone as a modem to connect to the Internet.
- Use your phone to send and receive data calls from your computer or handheld device.

Note: Motorola Original USB data cables and supporting software are sold separately. Check your computer or hand-held device to determine the type of cable you need.



To **transfer data** between your phone and computer, you must install the software included with the Motorola Original data kit. See the data kit user's guide for more information. To make **data and fax calls** through a connected computer, see page 52.

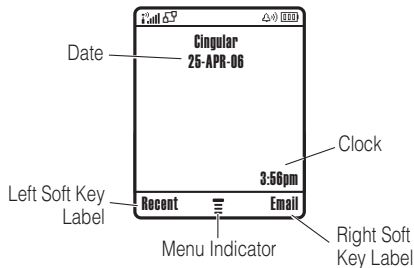
basics

See page 1 for a basic phone diagram.

display

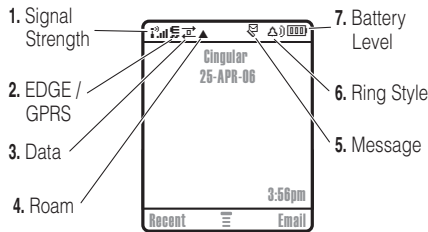
The *home screen* displays when you turn on the phone. To dial a number from the home screen, press number keys and then .

Note: Your home screen may look different from the one below, depending on your service provider.



The *menu indicator*  shows that you can press  to open the menu. *Soft key labels* show the current soft key functions. For soft key locations, see page 1.

Status indicators can display at the top of the home screen:



1 Signal Strength Indicator – Vertical bars show the strength of the network connection. You can't make or receive calls when or displays.

2 EDGE/GPRS Indicator – Shows when your phone is using a high-speed *Enhanced Data for GSM Evolution* (EDGE) or *General Packet Radio Service* (GPRS) network connection. Indicators can include:



= GPRS PDP context active

= GPRS packet data available

3 Data Indicator – Indicators can include:



= secure packet data transfer

= unsecure packet data transfer

= secure application connection

= unsecure application connection

= secure *Circuit Switch Data* (CSD) call

= unsecure CSD call

4 Roam Indicator – Shows ▲ when your phone is seeking or using a network outside your home network.



5 Message Indicator – Shows when you receive a new message. Indicators can include:



= text message



= voice message

6 Audio Style Indicator – Shows the ring setting.



= loud ring



= vibrate & ring



= soft ring



= vibrate then ring



= vibrate



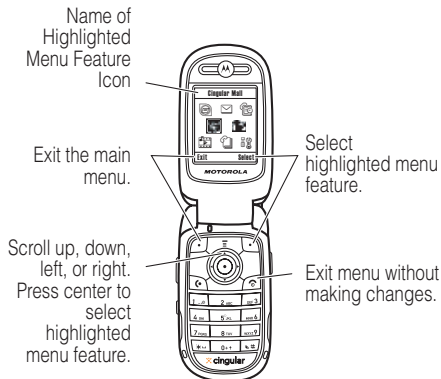
= silent

7 Battery Level Indicator – Vertical bars show the battery charge level. Recharge

the battery when your phone shows **Low Battery**.

menus

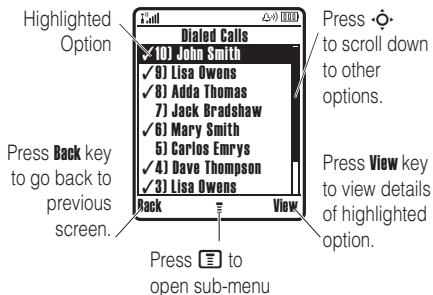
From the home screen, press  to enter the main menu.



The following menu icons may be available, depending on your service provider and service subscription options.

menu features	
 IM	 Mobile Email
 Messaging	 My Stuff
 Recent Calls	 Address Book
 Cingular Mail	 Settings
 MEdia Net	

Some features require you to select an option from a list:

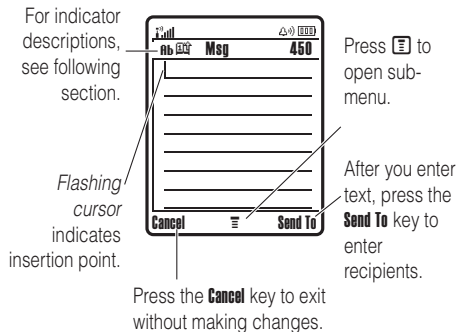


- Scroll up or down to highlight the option you want.
- In a numbered list, press a number key to highlight an option.
- In an alphabetized list, press a key repeatedly to cycle through its letters and highlight the closest matching list option.

- When an option has a list of possible settings, scroll left or right to select the setting.
- When an option has a list of possible numeric values, press a number key to set the value.

text entry

Some features let you enter text.



Press **[#]** in a text entry screen to select an entry mode:

entry mode	
 or 1	Your Primary text entry mode can be set to any iTAP®  or tap 1 mode.
 or 2	Your Secondary text entry mode can be set to any iTAP  or tap 2 mode, or set to None if you don't want a secondary entry mode.
12	Numeric mode enters numbers only.
	Symbol mode enters symbols only.

To set your primary and secondary text entry modes, press  > **Entry Setup** in a text entry screen and select **Primary Setup** or **Secondary Setup**.

Tip: WANT TO SHOUT YOUR MESSAGE?

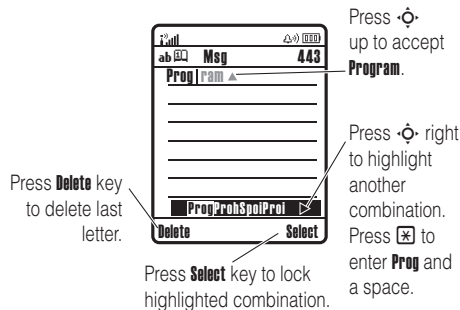
Press  in a text entry screen to change text case to all capital letters (**AB**), no capital letters (**ab**) or mixed capitals (**Ab**).

iTAP® mode

Press  in a text entry screen to switch to iTAP mode. If you don't see  or , press  > **Entry Setup** to set iTAP mode as your primary or secondary text entry mode.

iTAP mode lets you enter words using one key press per letter. The iTAP software combines your keypresses into common words, and predicts each word as you enter it.

For example, if you press **7 7 6 4**,
your phone displays:



- If you want a different word (such as **Progress**), continue pressing keypad keys to enter the remaining letters.
- To enter numbers quickly, press and hold a number key to temporarily switch to numeric mode. Press the

number keys to enter the numbers you want. Enter a space to change back to iTAP mode.

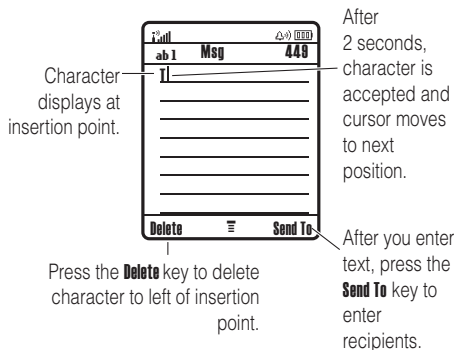
- Press **1** to enter punctuation or other characters.

tap mode

Press **#** in a text entry screen to switch to tap mode. If you don't see **Ab 1** or **Ab 2**, press **☰** > **Entry Setup** to set tap mode as your primary or secondary text entry mode.

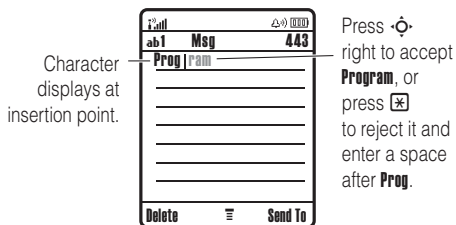
To enter text in tap mode, press a keypad key repeatedly to cycle through the letters and number on the key. Repeat this step to enter each letter.

For example, if you press **[8]** once, your phone displays:



When you enter three or more characters in a row, your phone may guess the rest of the

word. For example, if you enter **prog** your phone might display:



- The first character of every sentence is capitalized. If necessary, press **↵** down to change the character to lowercase before the cursor moves to the next position.
- Press **↵** to move the flashing cursor to enter or edit message text.
- If you don't want to save your text or text edits, press **⏏** to go to **Msg Abort**

Options. Select **Abort Message** to exit without saving.

- *Tap extended* mode cycles through additional special characters and symbols as you repeatedly press a keypad key.

numeric mode

Press **#** in a text entry screen until you see **12**. Press the number keys to enter the numbers you want.

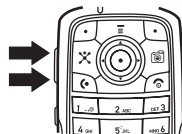
symbol mode

Press **#** in a text entry screen until you see **@**. Press a keypad key to show its symbols at the bottom of the display. Highlight the symbol you want, then press the **Select** key.

volume

Press the volume keys to:

- turn off an incoming call alert
- change the earpiece volume during calls
- change the ringer volume from the home screen



Tip: Sometimes silence really is golden. That's why you can quickly set your ringer to **Vibrate** or **Silent** by holding the down volume key in the home screen.

navigation key

Press the *navigation key*  up, down, left, or right to scroll and highlight items in the display. When you highlight something, press the *center key*  to select it. The center key usually does the same thing as the right soft key.



external display

When your phone is closed, the external display shows the time, date, status indicators, and notifications for incoming calls and other events. For a list of phone status indicators, see page 18.

To set the phone audio style in the external display:

handsfree speaker

You can use your phone's handsfree speaker to make calls without holding the phone to your ear.

During a call, press the **Speaker** key to turn the handsfree speaker on. Your phone displays **Spkrphone On**. Press the **Speaker** key again to turn off the handsfree speaker.

Note: The handsfree speaker won't work when your phone is connected to a handsfree car kit or headset.

codes & passwords

Your phone's four-digit **unlock code** is originally set to **1234**. The six-digit **security code** is originally set to **000000**. If your service provider didn't change these codes, you should change them:

Find it: Press  >  **Settings** > **Security**
> **New Passwords**

You can also change your **SIM PIN2** password.

If you forget other codes: If you forget your security code, SIM PIN code, or PIN2 code, contact your service provider.

If you forget your unlock code: At the **Enter Unlock Code** prompt, try entering 1234 or the last four digits of your phone number. If that doesn't work, press  and enter your six-digit security code instead.

lock & unlock phone

You can lock your phone to keep others from using it. To lock or unlock your phone, you need the four-digit unlock code.

To **manually lock** your phone:
Press  >  **Settings** > **Security** > **Phone Lock**
> **Lock Now** > *unlock code*.

To **automatically lock** your phone whenever you turn it off: Press  >  **Settings** > **Security**
> **Phone Lock** > **Automatic Lock** > **On** > *unlock code*.

Note: You can make emergency calls on a locked phone (see page 36). A locked phone still rings or vibrates for incoming calls or messages, **but you need to unlock it to answer**.

battery meter

View a meter that shows your battery's charge level:

Find it: Press  >  **Settings** > **Phone Status**
> **Battery Meter**

customize

audio style

Each audio style profile uses a different set of sounds or vibrations for incoming calls and other events. Here are the profiles you can choose:



Loud



Soft



Vibrate



Vibe & Ring



Vibe Then Ring



Silent

The audio style profile's indicator displays at the top of your home screen. To choose your profile:

Find it: Press  >  **Settings** > **Audio Styles**
> **Style:** *style_name*

change alerts in an audio style

You can change the alerts for incoming calls and other events. Your changes are saved in the current audio style profile.

Find it: Press  >  **Settings** > **Audio Styles**
> **Style Detail**

Note: *Style* represents the current style. You can't set an alert for the **Silent** style setting.

- 1 Press the **Change** key.
- 2 Highlight the alert you want, then press the **Select** key.
- 3 Press the **Back** key to save the alert setting.

time & date

Your phone's time and date must be set before you can use the datebook. When you receive your phone from your service provider, the time and date are already set and are synchronized with the network.

To **manually set** the time and date, first turn off the **Autoupdate** feature:  >  **Settings** > **Initial Setup** > **Time and Date** > **Autoupdate** > **Off**. Next, set the time and date:  >  **Settings** > **Initial Setup** > **Time and Date** > *time or date*.

To choose an **analog or digital** clock for your home screen, press  >  **Settings** > **Personalize** > **Home Screen** > **Clock**.

wallpaper

Set a photo, picture, or animation as a wallpaper (background) image in your home screen.

Find it: Press  >  **Settings** > **Personalize** > **Wallpaper**

option	
Picture	Select an image for your wallpaper, or None for no wallpaper.
Layout	Select Center to center the image in the display, Tile to repeat the image across the display, or Fit-to-screen to stretch the image across the display.

screen saver

Set a photo, picture, or animation as a screen saver. The screen saver displays when the flip

is open and no activity is detected for a specified time.

Tip: This feature helps save your screen, but not your battery. To extend battery life, turn off the screen saver.

Find it: Press  >  **Settings** > **Personalize** > **Screen Saver**

option	
Picture	Select an image for your screen saver, or None for no screen saver.
Delay	Select the length of inactivity before the screen saver displays.

display appearance

To choose a **color style** that sets the look of your phone's display:

Press  >  **Settings** > **Personalize** > **Color Style**.

To save battery life, your **backlight** turns off when you're not using your phone. The backlight turns back on when you open the flip or press any key. To set how long your phone waits before the backlight turns off:

Press  >  **Settings** > **Initial Setup** > **Backlight**.

Note: To turn the backlight on or off for Java™ applications, press  >  **Settings** > **Java Settings** > **App Backlight**.

To save battery life, the **display** can turn off when you're not using your phone. The display turns back on when you open the flip or press any key. To set how long your phone waits before the display turns off:

Press  >  **Settings** > **Initial Setup** > **Display Timeout**.

answer options

You can use different ways to answer an incoming call. To turn on or turn off an answer option:

Find it: Press  >  **Settings** > **In-Call Setup**
> **Answer Options**

option	
Multi-Key	Answer by pressing any key.
Open To Answer	Answer by opening the flip.

calls

To make and answer calls, see page 12.

turn off a call alert

You can press the volume keys to turn off a call alert before answering the call.

recent calls

Your phone keeps lists of incoming and outgoing calls, even for calls that didn't connect. The most recent calls are listed first. The oldest calls are deleted as new calls are added.

Shortcut: Press  from the home screen to see the dialed calls list.

Find it: Press  >  **Recent Calls**

- 1 Highlight **Received Calls** or **Dialed Calls**, then press the **Select** key.
- 2 Highlight a call. A ✓ next to a call means the call connected.
 - To call the number, press .
 - To see call details (like time and date), press the **View** key.
 - To see the **Last Calls Menu**, press . This menu can include:

option	
Store	Create an address book entry with the number in the No. field. Store does not appear if the number is already stored.
Delete	Delete the entry.
Delete All	Delete all entries in the list.
Hide ID/Show ID	Hide or show your caller ID for the next call.
Send Message	Open a new text message with the number in the To field.
Add Digits	Add digits after the number.
Attach Number	Attach a number from the address book or recent calls lists.

option	
Send Tones	Send the number to the network as DTMF tones. Note: This option displays only during a call.
Talk then Fax	Talk and then send a fax in the same call (see page 52). 

redial

- 1 Press  from the home screen to see the dialed calls list.
- 2 Highlight the entry you want to call, then press .

If you hear a **busy signal** and see **Call Failed, Number Busy**, press  or the **Retry** key to redial the number. When the call goes



through, your phone rings or vibrates once, displays **Redial Successful**, and connects the call.

return a call

Your phone keeps a record of your unanswered calls, and displays **X Missed Calls**, where X is the number of missed calls.

- 1 Press the **View** key to see the received calls list.
- 2 Highlight the call you want to return, then press .

notepad

Your phone saves the last set of digits entered on the keypad in *notepad* memory. This can be the last phone number you called, or a number that you “jot down” during a call for

later use. To see the number stored in the notepad:

Find it: Press  >  **Recent Calls** > **Notepad**

- To call the number, press .
- To create an address book entry with the number in the **No.** field, press the **Store** key.
- To open the **Dialing Menu** to attach a number or insert a special character, press .

hold or mute a call

Press  > **Hold** to put all active calls on hold.

Press **Mute** key to put all active calls on mute.

call waiting

When you're on a call, you'll hear an alert if you receive a second call.



Press  to answer the new call.

- To switch between calls, press the **Switch** key.
- To connect the two calls, press the **Link** key.
- To end the call on hold, press  > **End Call On Hold**.

To turn the call waiting feature on or off:

Find it: Press  >  **Settings** > **In-Call Setup**
> **Call Waiting**

caller ID

Calling line identification (caller ID)

shows the phone number for an incoming call in your external and internal displays.



Your phone shows the caller's name and picture when they're stored in your address book, or **Incoming Call** when caller ID information isn't available.

You can set your phone to play a different ringtone for an entry stored in your address book (see page 42).

To show or hide **your phone number** from the next person you call, enter the phone number and press  > **Hide ID**.

emergency calls

Your service provider programs one or more emergency phone numbers, such as 911 or 112, that you can call under any circumstances, even when your phone is locked or the SIM card is not inserted.

Note: Emergency numbers vary by country. Your phone's preprogrammed emergency number(s) may not work in all locations, and sometimes an emergency call cannot be placed due to network, environmental, or interference issues.

- 1 Press the keypad keys to dial the emergency number.
- 2 Press  to call the emergency number.

international calls

If your phone service includes international dialing, press and hold  to insert your local international access code (indicated by +). Then, press the keypad keys to dial the country code and phone number.



one-touch dial

To call address book entries 1 through 9, press and hold the single-digit speed dial number for one second.

You can set one-touch dial to call the entries in your phone memory's address book, your SIM card's address book, or your Fixed Dial list:

Find it: Press  >  **Settings** > **Initial Setup** > **1 Touch Dial** > **Phone, SIM, or Fixed Dial**

To add a new address book entry, see page 40. To edit the **Speed No.** for an address

book entry, press  >  **Address Book**, highlight the entry, press **View**, then press  > **Edit**.

voicemail

Your network stores the voicemail messages you receive. To listen to your messages, call your voicemail number.



Note: Your service provider may include additional information about using this feature.

When you **receive** a voicemail message, your phone displays the voicemail message indicator  and **New Voicemail**. Press the **CALL** key to listen to the message.

To **check** voicemail messages:

Find it: Press  >  **Messaging** > **Voicemail**

Your phone may prompt you to store your voicemail phone number. If you don't know your voicemail number, contact your service provider.

Note: You can't store a **p** (pause), **w** (wait), or **n** (number) character in this number. If you want to store a voicemail number with these characters, create an address book entry for it. Then, you can use the entry to call your voicemail.

other features

advanced calling

feature		
conference call	During a call: Dial next number, press  , press the Link key.	
attach a phone number	Dial an area code or prefix for an address book number, then:  > Attach Number	

feature

speed dial

Speed dial an address book entry:



Enter speed dial number, press , press .

To add an address book entry, see page 40.

Tip: If you forget Aunt Mildred's speed dial number, press  >  **Address Book**, highlight her entry, and press the **View** key.

feature	
set up quick dial	Set up preprogrammed phone numbers:  >  Settings > Tools > Dialing Services > Quick Dial Scroll to Quick Dial <i>x</i>, where <i>x</i> is 1 through 5 (limit of 5 Quick Dial Numbers). Press CALL, then STORE. Enter the number and press OK.
call forwarding	Set up or cancel call forwarding:  >  Settings > Call Forward

feature	
restrict calls	Restrict outgoing or incoming calls:  >  Settings > Security > Restrict Calls
fixed dial	When you turn on fixed dialing, you can call only numbers stored in the fixed dial list. Turn fixed dialing on or off:  >  Settings > Security > Fixed Dial Use the fixed dial list:  >  > SettingsTools > Dialing Services > Fixed Dial

address book

feature	
DTMF tones	Activate DTMF tones:  >  Settings > Initial Setup > DTMF To send DTMF tones during a call, just press number keys or highlight a number in the address book or recent calls lists and press  > Send Tones.

feature	
add new entry	 >  Address Book  > New > Phone Number or Email Address Shortcut: Enter a phone number in the home screen, then press the Store key to create an entry for that number. Tip: One phone isn't enough for some people. When creating an address book entry, select More to store another number for the same Name.

feature	
dial number	Call a number stored in the address book:  >  Address Book, highlight the address book entry, press  Shortcut: In the address book, press a keypad key one or more times to jump to entries that begin with the key's letters.

feature	
record a voice name	When creating an address book entry, highlight Voice Name and press the Record key. Press and release the voice key and say the entry's name (within two seconds). When prompted, press and release the voice key and repeat the name. Note: The Voice Name option isn't available for entries stored on the SIM card.
voice dial number	Voice dial a number stored in the address book: Press and release the voice key, then say the entry's name (within two seconds).

feature

set ringer ID for entry Assign a ring alert (ringer ID) to an entry:

 >  **Address Book** > *entry*

 > **Edit** > **Ringer ID**
> *ringer name*

Note: The **Ringer ID** option isn't available for entries stored on the SIM card.

Activate ringer IDs:

 >  **Settings** > **Audio Styles**
> *style Detail* > **Ringer IDs**

feature

set picture ID for entry Assign a photo or picture to display when you receive a call from an entry:

 >  **Address Book** > *entry*

 > **Edit** > **Picture**
> *picture name*

Note: The **Picture** option isn't available in entries stored on the SIM card.

set primary or all numbers view Display primary numbers or all numbers for entries when listed:

 >  **Address Book**

 > **Setup** > **View** > **All Contacts**
or **Primary Contacts**

feature	
set category for entry	 >  Address Book > <i>entry</i>  > Edit > Category > <i>category name</i> Note: The Category option isn't available in entries stored on the SIM card.
set category view	 >  Address Book  > Categories > <i>category view</i> You can display All entries, entries in a predefined category (Business , Personal , General , VIPs), or entries in a category you create.
define new category	 >  Address Book  > Categories  > New

feature	
set primary number or address	Set the primary number for an entry with multiple numbers:  >  Address Book > <i>entry</i>  > Set Primary > <i>number or address</i> Note: The Set Primary option is not available on entries stored on the SIM card. Tip: In Primary number view mode, you can still peek at other numbers stored for the same name. Highlight the name and press  up and down to see the other numbers.

feature	
create group mailing list	 >  Address Book
	 > New > Mailing List
sort address book list	Set the order in which entries are listed:  >  Address Book  > Setup > Sort by > <i>sort order</i> You can sort the address book list by Name, Speed No., Voice Name, or Email. When sorting by name, you can display All numbers or just the Primary number for each name.

feature	
change address book search	In the address book, press keypad keys to enter the first letters of an entry you want. If necessary, press the To change how this search works:  >  Address Book  > Setup > Search Method > Jump to or Find Jump To jumps directly to the entry, while Find enables you to begin the search by pressing the Search key.

feature	
copy address book entry	Copy an entry from the phone to the SIM card, or from the SIM card to the phone:  >  Address Book > <i>entry</i>  > Copy > Entries > To
delete address book entry	 >  Address Book > <i>entry</i>  > Delete
check address book memory	Display space available for address book entries in phone or SIM memory:  >  Address Book  > Phone Capacity or SIM Capacity

feature	
send message to address book entry	Send a address book entry a text, multimedia, or voice message:  >  Address Book > <i>entry</i>  > Send Message
send address book entry over data connection	Send a address book entry to another phone, computer, or device:  >  Address Book > <i>entry</i>  > Share Phonebook Entry

messages

feature	
send multimedia message	 >  Messaging > Create Message > New Multimedia Msg



feature	
use a multimedia template	Open a multimedia template with preloaded media:  >  Messaging > Create Message > Multimedia Templates 
read new message	When your phone displays New Message, press the Read key to read the message you received. 
read old messages	 >  Messaging > Message Inbox  Icons next to each message indicate if it is locked , has an attachment , is urgent , or is low priority \$. Press  to perform various operations on a message.

feature	
store message objects	Go to a multimedia message page, or highlight an object in a letter, then:  > Store 
browser messages	Read messages received by your micro-browser:  >  Messaging > Browser Msgs 
quick notes	Send or create a prewritten message:  >  Messaging > Quick Notes 
cleanup messages	 >  Messaging  > Cleanup Messages 

feature	
inbox setup	Specify settings for incoming and outgoing text and multimedia messages:  >  Messaging   > Inbox Setup  >  Messaging  > Inbox Setup > Text Msg Setup > Store To: > Phone or SIM
fax message setup	Set notification on or off for received fax message:  >  Messaging   > Fax Msg Setup

feature	
voicemail setup	Enter voicemail number, set notification on or off for received voicemail message:  >  Messaging   > Voicemail Setup
outbox auto-cleanup	Set automatic removal of outbox messages:  >  Messaging   > Outbox Setup > Auto Cleanup
check message memory	Display space available for stored messages:  >  Messaging  > Memory Meter

personalizing

feature	
language	Set menu language:  >  Settings > Initial Setup > Language
greeting	Enter a greeting to display when you turn on your phone:  >  Settings > Personalize > Greeting
scroll	Set the highlight bar to Up/Down or Wrap Around in menu lists:  >  Settings > Initial Setup > Scroll

feature	
activate ringer IDs	Activate ringer IDs assigned to address book entries and categories:  >  Settings > Audio Styles > Style Scroll to and select the style.
ring volume	 >  Settings > Audio Styles > <i>style</i> Detail > Ring Volume
keypad volume	 >  Settings > Ring Styles > <i>style</i> Detail > Key Volume
reminders	Set reminder alerts for messages that you receive:  >  Settings > Audio Styles > <i>style</i> Detail > Reminders
home screen layout	 >  Settings > Personalize > Home Screen > Display > Layout > Centered or Left Justified

feature	
menu view	Display the main menu as graphic icons or as a text-based list:  >  Settings > Personalize > Main Menu > View
main menu	Reorder your phone's main menu:  >  Settings > Personalize > Main Menu > Reorder
show/hide menu icons	Show or hide menu feature icons in the home screen:  >  Settings > Personalize > Home Screen > Home Keys > Icons

feature	
change home keys	Change the features for the soft keys and navigation key in the home screen:  >  Settings > Personalize > Home Screen > Home Keys
shortcuts	Create a shortcut to a menu item: Highlight the menu item, press and hold , then press the Yes key. Use a shortcut: Press , then press the shortcut number.

feature	
master reset	Reset all options except unlock code, security code, and lifetime timer:  >  Settings > Initial Setup > Master Reset

feature	
master clear	Erase all downloaded files and clear all settings and entries you made except SIM card information, unlock code, security code, and lifetime timer:  >  Settings > Initial Setup > Master Clear Caution: Master clear erases all information you have entered (including address book and datebook entries) and content you have downloaded (including photos and sounds) stored in your phone's memory. After you erase the information, you can't recover it.

call times

Network connection time is the elapsed time from the moment you connect to your service provider's network to the moment you end the call by pressing . This time includes busy signals and ringing.

The amount of network connection time you track on your resettable timer may not equal the amount of time for which you are billed by your service provider. For billing information, contact your service provider.

feature	
call times	Display call timers:  >  Recent Calls > Call Times

feature

in-call timer

Display time information during a call:



 >  Settings > In-Call Setup
> In-Call Timer

handsfree

Note: The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

feature

speaker-phone

Activate the speakerphone during a call:

Press the **Speaker** key.

feature	
auto answer (car kit or headset)	Automatically answer calls when connected to a car kit or headset:   >  Settings > Car Settings or Headset > Auto Answer
voice dial (headset)	Enable voice dial with headset send/end key:   >  Settings > Headset > Voice Dial
auto handsfree (car kit)	Automatically route calls to a car kit when connected:   >  Settings > Car Settings > Auto Handsfree

data & fax calls

To connect your phone with a USB cable, see page 16.

feature	
send data or fax	Connect your phone to the device, then place the call through the device application. 
receive data or fax	Connect your phone to the device, then answer the call through the device application. 
talk then fax	Connect your phone to the device, enter fax number, press  > Talk then Fax , then press  to make the call. 

feature

using sync

You can call an Internet server and synchronize your address book and datebook entries with the server.



To **set up** an Internet sync partner, press 
>  **Settings** > **Connection** > **Sync**
> **[New Entry]**. Enter the server details, including **Server URL** (you can omit **http://**) and **Data Path** (the folder below the URL where your data is stored).

To **synchronize files** with a partner you set up, select the partner from the list in  >  **Settings** > **Connection** > **Sync**.

network

feature

network settings

Display network information and adjust network settings:



 >  **Settings** > **Network**

personal organizer

feature

set alarm

 >  > **Settings** > **Tools**
> **Alarm Clock**

feature	
turn off alarm	When an alarm displays: To turn off the alarm, press the Disable key or . To set an 8 minute delay, press the Snooze key. Note: The Snooze key is available only if the phone is already powered on when the alarm sounds.
add new datebook event	 >  Settings > Tools > Datebook, highlight the day, press , press  > New

feature	
view datebook event	Display or edit event details:  >  Settings > Tools > Datebook, highlight the day, press , press the View key
event reminder	When an event reminder displays: To see reminder details, press the View key. To close the reminder, press the Exit key.
send datebook event to another device	Send a datebook event to another phone, computer, or device:  >  Settings > Tools > Datebook, highlight the day, press , highlight the event, press  > Send

feature	
create voice record	Create a voice record (for example, to make a note to yourself): Press and hold the voice key, speak into the phone, release the voice key. Note: Recording phone calls is subject to varying state and federal laws regarding privacy and recording of conversations. Always obey the laws and regulations on the use of this feature.

feature	
play voice record	Play back a voice record:  >  Settings > Tools > Voice Records
calculator	 >  Settings > Tools > Calculator
currency converter	 >  Settings > Tools > Calculator  > Exchange Rate Enter exchange rate, press the OK key, enter amount, and press  > Convert Currency.

security

feature	
SIM PIN	Lock or unlock the SIM card:  >  Settings > Security > SIM PIN Caution: If you enter an incorrect PIN code three times in a row, your SIM card is disabled and your phone displays SIM Blocked .
lock feature	 >  Settings > Security > Lock Application

feature

manage certificates

Enable or disable Internet access certificates stored on your phone:



 >  **Settings** > **Security**
> **Certificate Mgmt**

Certificates are used to verify the identity and security of Web sites when you download files or share information.

fun & games

For basic information on the camera, see page 13.

feature	
manage pictures	Manage photos, pictures, and animations:   >  My Stuff > Pictures
manage video clips	 >  My Stuff > Videos Note: Your phone cannot receive phone calls over an EDGE network while it is playing videos.

feature	
manage sounds	Manage ring tones and music that you have downloaded or composed:  >  My Stuff > Sounds Note: Your phone cannot receive phone calls over an EDGE network while it is playing some sound files. Indicators appear at the top of your display when you can receive EDGE  calls.
create ring tones	Create ring tones that you can use with your phone:  >  My Stuff > Sounds > [New iMelody]

feature	
create playlist	Create a playlist of songs to play on your phone:  >  My Stuff > Sounds > [New Playlist]
select sound for ringtone	Select a sound from your Sounds list to use as a ringtone:  >  My Stuff > Sounds > <i>sound</i>  > Apply as Ringtone

feature	
download objects from Web page	Download a picture, sound, or other object from a Web page:  Go to the page that links to the file, highlight the file, press the Select key, and press the Store key. Note: Store is displayed only if the download is successful. Note: Normal airtime and/or carrier usage charges apply.
web sessions	Select or create a Web session:   >  Settings > Tools > Web Access > Web Sessions

feature	
download game or application	Download a Java™ game or application with the micro-browser:   >  Settings > Tools > Web Access, go to the page that links to the application, highlight the application, press the Select key, and press the Download key Note: Normal airtime and/or carrier usage charges apply.
start game or application	Start a Java game or application:   >  My Stuff > Games & Apps, highlight the game or application, press the Select key

feature	
set game or application effects	Set volume, turn on vibration effect for Java™ games or applications  >  Settings > Java Settings > App Vibration or App Volume
delete all games and applications	 >  Settings > Java Settings > Delete All Apps

service and repairs

If you have questions or need assistance, we're here to help.

Go to

www.motorola.com/consumer/support, where you can select from a number of customer care options. You can also contact the Motorola Customer Support Center at 1-800-331-6456 (United States), 1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired), or 1-800-461-4575 (Canada).

Specific Absorption Rate Data

The model V235 wireless phone meets the government's requirements for exposure to radio waves.

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age or health.

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.¹ Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC and by Industry Canada with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public in the U.S. and Canada, it must be tested and certified to the FCC and Industry Canada that it does not exceed the limit established by each government for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) reported to the FCC and available for review by Industry Canada. The highest SAR value for this model phone when tested for use at the ear is 1.45 W/kg and when worn on the body, as described in this user guide, is 0.49 W/kg. The SAR value for this product in its data transmission mode (body-worn use) is 0.67 W/kg. (Body-worn measurements differ among phone models, depending upon available accessories and regulatory requirements).²

While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the governmental requirements for safe exposure. Please note that improvements to this product model could cause differences in the SAR

value for later products; in all cases, products are designed to be within the guidelines.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) Web site:

<http://www.phonefacts.net>

or the Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) Web site:

<http://www.cwta.ca>

1. In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.
2. The SAR information includes the Motorola testing protocol, assessment procedure, and measurement uncertainty range for this product.



MOTOROLA

Important Safety and Legal Information

Software Copyright Notice

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola and third-party software stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and third-party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to distribute or reproduce the copyrighted software. Accordingly, any copyrighted software contained in the Motorola products may not be modified, reverse-engineered, distributed, or reproduced in any manner to the extent allowed by law. Furthermore, the purchase of the Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents, or patent applications of Motorola or any third-party software provider, except for the normal, non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Manual Number: 6809497A59-O

Safety and General Information

This section contains important information on the safe and efficient operation of your mobile device. Read this information before using your mobile device.*

Exposure To Radio Frequency (RF) Energy

Your mobile device contains a transmitter and receiver. When it is ON, it receives and transmits RF energy. When you communicate with your mobile device, the system handling your call controls the power level at which your mobile device transmits.

* The information provided in this document supersedes the general safety information in user's guides published prior to September 1, 2005.

Your Motorola mobile device is designed to comply with local regulatory requirements in your country concerning exposure of human beings to RF energy.

Operational Precautions

For optimal mobile device performance and to be sure that human exposure to RF energy does not exceed the guidelines set forth in the relevant standards, always follow these instructions and precautions.

External Antenna Care

If your mobile device has an external antenna, use only a Motorola-supplied or approved replacement antenna. Use of unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the mobile device and/or may result in your device not

complying with local regulatory requirements in your country.

DO NOT hold the external antenna when the mobile device is IN USE. Holding the external antenna affects call quality and may cause the mobile device to operate at a higher power level than needed.

Product Operation

When placing or receiving a phone call, hold your mobile device just like you would a landline phone.

If you wear the mobile device on your body, always place the mobile device in a Motorola-supplied or approved clip, holder, holster, case, or body harness. If you do not use a body-worn accessory supplied or approved by Motorola, keep the mobile device and its antenna at least 2.5 centimeters (1 inch) from your body when transmitting.

When using any data feature of the mobile device, with or without an accessory cable, position the mobile device and its antenna at least 2.5 centimeters (1 inch) from your body.

Using accessories not supplied or approved by Motorola may cause your mobile device to exceed RF energy exposure guidelines. For a list of Motorola-supplied or approved accessories, visit our website at www.motorola.com.

RF Energy Interference/Compatibility

Nearly every electronic device is subject to RF energy interference from external sources if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for RF energy compatibility. In some circumstances your mobile device may cause interference with other devices.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Follow Instructions to Avoid Interference Problems

Turn off your mobile device in any location where posted notices instruct you to do so. These locations include hospitals or health care facilities that may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

In an aircraft, turn off your mobile device whenever instructed to do so by airline staff. If your mobile device offers an airplane mode or similar feature, consult airline staff about using it in flight.

Pacemakers

If you have a pacemaker, consult your physician before using this device.

Persons with pacemakers should observe the following precautions:

- ALWAYS keep the mobile device more than 20 centimeters (8 inches) from your

pacemaker when the mobile device is turned ON.

- DO NOT carry the mobile device in the breast pocket.
- Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- Turn OFF the mobile device immediately if you have any reason to suspect that interference is taking place.

Hearing Aids

Some digital mobile devices may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer or physician to discuss alternatives.

Other Medical Devices

If you use any other personal medical device, consult your physician or the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy.

Driving Precautions

Check the laws and regulations on the use of mobile devices in the area where you drive. Always obey them.

When using your mobile device while driving, please:

- Give full attention to driving and to the road. Using a mobile device may be distracting. Discontinue a call if you can't concentrate on driving.
- Use handsfree operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Responsible driving practices can be found in the "Smart Practices While Driving" section at the end of this guide and/or at the Motorola website:

www.motorola.com/callsmart.

Operational Warnings

Obey all posted signs when using mobile devices in public areas, such as health care facilities or blasting areas.

Automobile Air Bags

Do not place a mobile device in the air bag deployment area.

Potentially Explosive Atmospheres

Areas with potentially explosive atmospheres are often but not always posted, and can include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, or areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders.

When you are in such an area, turn off your mobile device, and do not remove, install, or charge batteries. In such areas, sparks can occur and cause an explosion or fire.

Damaged Products

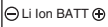
If your mobile device or battery has been submerged in water, punctured, or subjected to a severe fall, do not use it until you take it to a Motorola Authorized Service Center. Do not attempt to dry it with an external heat source, such as a microwave oven.

Batteries and Chargers

If jewelry, keys, beaded chains, or other conductive materials touch exposed battery terminals, this could complete an electrical circuit (short circuit), become very hot, and could cause damage or injury. Be careful when handling a charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse, or other container with metal objects. **Use only Motorola Original™ batteries and chargers.**

Caution: To avoid risk of personal injury, do not dispose of your battery in a fire.

Your battery, charger, or mobile device may contain symbols, defined as follows:

Symbol	Definition
	Important safety information follows.
	Do not dispose of your battery or mobile device in a fire.
	Your battery or mobile device may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information.
	Do not throw your battery or mobile device in the trash.
	Your mobile device contains an internal lithium ion battery.

Choking Hazards

Your mobile device or its accessories may include detachable parts, which may present a choking

hazard to small children. Keep your mobile device and its accessories away from small children.

Glass Parts

Some parts of your mobile device may be made of glass. This glass could break if the product is dropped on a hard surface or receives a substantial impact. If glass breaks, do not touch or attempt to remove. Stop using your mobile device until the glass is replaced by a qualified service center.

Seizures/Blackouts

Some people may be susceptible to epileptic seizures or blackouts when exposed to flashing lights, such as when playing video games. These may occur even if a person has never had a previous seizure or blackout.

If you have experienced seizures or blackouts, or if you have a family history of such occurrences, please consult with your physician before playing video

games or enabling a flashing-lights feature (if available) on your mobile device.

Discontinue use and consult a physician if any of the following symptoms occur: convulsion, eye or muscle twitching, loss of awareness, involuntary movements, or disorientation. It is always a good idea to hold the screen away from your eyes, leave the lights on in the room, take a 15-minute break every hour, and stop use if you are very tired.

Repetitive Motion

When you repetitively perform actions such as pressing keys or entering finger-written characters, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. If you continue to have discomfort during or after such use, stop use and see a physician.

Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its telephones, pagers, messaging devices, and consumer and professional two-way radios (excluding commercial, government or industrial radios) that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service, Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories") and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and

workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories

Products Covered	Length of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Decorative Accessories and Cases. Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.

Products Covered	Length of Coverage
Monaural Headsets. Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Consumer and Professional Two-Way Radio Accessories.	Ninety (90) days from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.
Products and Accessories that are Repaired or Replaced.	The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from

the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Software

Products Covered	Length of Coverage
Software. Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk).	Ninety (90) days from the date of purchase.

Exclusions

Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software NOT Embodied in Physical Media.

Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided "as is" and without warranty.

Who Is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

USA	Phones 1-800-331-6456 Pagers 1-800-548-9954 Two-Way Radios and Messaging Devices 1-800-353-2729
Canada	All Products 1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456
For Accessories and Software , please call the telephone number designated above for the product with which they are used.	

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS

LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights,

and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted Motorola software such as the exclusive rights to reproduce and distribute copies of the Motorola software. Motorola software may only be copied into, used in, and redistributed with, the Products associated with such Motorola software. No other use, including without limitation disassembly of such Motorola software or exercise of the exclusive rights reserved for Motorola, is permitted.

Hearing Aid Compatibility with Mobile Phones

Some Motorola phones are measured for compatibility with hearing aids. If the box for your particular model has “Rated for Hearing Aids” printed on it, the following explanation applies.

When some mobile phones are used near some hearing devices (hearing aids and cochlear implants), users may detect a buzzing, humming, or whining noise. Some hearing devices are more immune than others to this interference noise, and phones also vary in the amount of interference they generate.

The wireless telephone industry has developed ratings for some of their mobile phones, to assist hearing device users in finding phones that may be compatible with their hearing devices. Not all phones have been rated. Phones that are rated have the rating on their box or a label on the box.

The ratings are not guarantees. Results will vary depending on the user’s hearing device and hearing loss. If your hearing device happens to be vulnerable to interference, you may not be able to use a rated phone successfully. Trying out the phone with your hearing device is the best way to evaluate it for your personal needs.

M-Ratings: Phones rated M3 or M4 meet FCC requirements and are likely to generate less interference to hearing devices than phones that are not labeled. M4 is the better/higher of the two ratings.

T-Ratings: Phones rated T3 or T4 meet FCC requirements and are likely to be more usable with a hearing device’s telecoil (“T Switch” or “Telephone Switch”) than unrated phones. T4 is the better/higher of the two ratings. (Note that not all hearing devices have telecoils in them.)

Hearing devices may also be measured for immunity to this type of interference. Your hearing device manufacturer or hearing health professional may help you find results for your hearing device. The more immune your hearing aid is, the less likely you are to experience interference noise from mobile phones.

Information from the World Health Organization

Present scientific information does not indicate the need for any special precautions for the use of mobile phones. If you are concerned, you may want to limit your own or your children's RF exposure by limiting the length of calls or by using handsfree

devices to keep mobile phones away from your head and body.

Source: WHO Fact Sheet 193

Further information:

<http://www.who.int/peh-emf>

Product Registration

Online Product Registration:

<http://www.motorola.com/warranty>

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering helps us facilitate warranty service, and permits us to contact you should your product require an update or other service. Registration is for U.S. residents only and is not required for warranty coverage.

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola Personal Communications Product you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.

Thank you for choosing a Motorola product.

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain

destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Wireless: The New Recyclable

Your wireless phone can be recycled. Recycling your wireless phone reduces the amount of waste disposed in landfills and allows recycled materials to be incorporated into new products.

The Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) and its members encourage consumers to recycle their phones and have

taken steps to promote the collection and environmentally sound recycling of end-of-life wireless devices.

As a wireless phone user, you have an important role in ensuring that this phone is recycled properly. When it comes time to give this phone up or trade it in for a new one, please remember that the

phone, the charger, and many of its accessories can be recycled. It's easy. To learn more about CTIA's Recycling Program for Used Wireless Devices, please visit us at <http://promo.motorola.com/recycle/phones/whyrecycle.html>

Smart Practices While Driving

Drive Safe, Call Smart SM

Check the laws and regulations on the use of mobile devices and their accessories in the areas where you drive. Always obey them. The use of these devices may be prohibited or restricted in certain areas. Contact www.motorola.com/callsmart for more information.

Your mobile device lets you communicate by voice and data—almost anywhere, anytime, wherever wireless service is available and safe conditions allow. When driving a car, driving is your first responsibility. If you choose to use your mobile device while driving, remember the following tips:

- **Get to know your Motorola mobile device and its features such as speed dial and redial.** If available, these features

help you to place your call without taking your attention off the road.

- **When available, use a handsfree device.** If possible, add an additional layer of convenience to your mobile device with one of the many Motorola Original™ handsfree accessories available today.
- **Position your mobile device within easy reach.** Be able to access your mobile device without removing your eyes from the road. If you receive an incoming call at an inconvenient time, if possible, let your voice mail answer it for you.
- **Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions.** Rain,

sleet, snow, ice, and even heavy traffic can be hazardous.

- **Do not take notes or look up phone numbers while driving.** Jotting down a “to do” list or going through your address book takes attention away from your primary responsibility—driving safely.
- **Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when your car is not moving or before pulling into traffic.** If you must make a call while moving, dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.
- **Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting.** Make people you are talking with aware you are driving and suspend conversations that can divert your attention away from the road.
- **Use your mobile device to call for help.** Dial 911 or other local emergency number in

the case of fire, traffic accident, or medical emergencies.*

- **Use your mobile device to help others in emergencies.** If you see an auto accident, crime in progress, or other serious emergency where lives are in danger, call 911 or other local emergency number, as you would want others to do for you.*
- **Call roadside assistance or a special non-emergency wireless assistance number when necessary.** If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured, or a vehicle you know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number.*

* Wherever wireless phone service is available.

index

A

- accessories 8, 51
- accessory connector port 1
- address book 33, 36, 38, 40
- alarm clock 53, 54
- alert
 - set 25, 28
 - turn off 25, 32
- animation 57
- answer a call 12, 31
- attach a number 33, 38
- audio style indicator 19
- audio style, setting 25, 28

B

- backlight 30
- battery 9, 10
- battery indicator 19
- battery life, extending 10, 30
- browser messages 46

C

- cables 16
- calculator 55
- call
 - answer 12, 31
 - end 12
 - make 12, 41
- call forwarding 39

- call timers 51
- call waiting 35
- caller ID 33, 35, 42
- camera 13
- car kit 51
- center key 1, 26
- certificate management 56
- clock 29
- codes 26, 27
- color style 30
- conference call 38

D

- data call 52
- data connection 45

date, setting 29
datebook 54
dial a phone number 12, 39,
41
dialed calls 32
display 17, 30
download media objects 46,
58
DTMF tones 33, 40

E

earpiece volume 25
EDGE indicator 18
email 46
email address 40
emergency number 36
end a call 12
end key 1, 12

Enter Unlock Code message
27
export regulations 80
external display 26

F

fax call 33, 52
fixed dial 39
flip 12, 31
forward calls 39

G

games 59
GPRS indicator 18
greeting 48
group mailing list 44

H

handsfree speaker 26
headset 51
headset jack 1
hearing aid compatibility 77
hold a call 34
home screen 17, 48, 49

I

Incoming Call message 35
international access code 36
iTAP text entry mode 22

J

Java applications 59

K

keypad 31, 48

L

language 48

layout 48

lock

 application 56

 phone 27

 SIM card 56

Low Battery message 19

M

make a call 12, 41

master clear 50

master reset 50

menu 19, 48, 49

menu icons 20, 49

menu indicator 17

menu key 1, 8

message 46

 cleanup 46

 setup 47

message indicator 19

message reminders 48

micro-browser 46, 58, 59

Missed Calls message 34

multimedia message 45, 46

music 57

mute a call 34

N

navigation key 1, 8, 26

network settings 53

notepad 34

number. See phone number

numeric entry mode 25

O

one-touch dial 36

open to answer 31

optional accessory 8

optional feature 8

P

passwords. See codes

personalize 48

phone number 12, 40

photo 13, 57

picture 57

picture ID 35, 42

PIN code 11, 27, 56

playlist 58

power key 1, 11, 12

product registration 79

Q

quick dial

 setup 39

quick notes 46

R

- received calls 32
- recent calls 32
- recycling 80
- redial 33
- reminders 48
- return a call 34
- ring tone 57
- ringer ID 35, 42, 48
- ringer volume 25, 48
- roam indicator 19

S

- safety and general information 65
- safety tips 82
- screen saver 29
- security code 26
- send key 1, 12

- shortcuts 49
- signal strength indicator 18
- SIM Blocked message 11, 56
- SIM card 9, 11, 27, 56
- soft keys 1, 17, 49
- speakerphone 51
- speed dial 38
- store your number 12
- symbol entry mode 25
- synchronizing 53

T

- tap text entry mode 23
- telephone number. See phone number
- text entry 21
- text message 46

- time, setting 29
- timers 51
- turn on/off 11

U

- unlock
 - application 56
 - phone 11, 27
 - SIM card 56
- unlock code 26, 27
- USB cables 16

V

- video clip 57
- videos 15
- voice dial 41, 52
- voice name, recording 41

voice record 55
voicemail 37
 setup 47
voicemail message indicator
 19, 37
volume 25, 48

W

wallpaper 29
warranty 71
Web sessions 58
WHO information 79

Y

your phone number 12

U.S. patent Re. 34,976



MOTOMANUAL

V235

GSM

Español

motorola.com

HELLOMOTO

Presentamos el nuevo teléfono inalámbrico Motorola V235 GSM. Aquí le brindamos una rápida lección acerca de su anatomía.



Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196
www.hellomoto.com

Algunas funciones del teléfono móvil dependen de las capacidades y de la programación de la red de su proveedor de servicio. Además, es posible que su proveedor de servicio no active algunas funciones y/o que la programación de la red del proveedor limite la funcionalidad de éstas. Siempre comuníquese con su proveedor de servicio para conocer la funcionalidad y la disponibilidad de las funciones. Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía del usuario, se basan en la información más reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada están registrados en la Oficina de patentes y marcas registradas de los Estados Unidos. Java y todas las demás marcas basadas en Java son marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en Estados Unidos y otros países. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos dueños.

© Motorola, Inc. 2006.

Número de manual: 6809500A13-0

contenido

mapa de menús 5

Uso y cuidado 7

aspectos esenciales 8

acerca de esta guía . . . 8

tarjeta SIM 9

batería 9

encender y apagar 11

realizar una llamada . . . 12

contestar una

llamada 12

su número

telefónico 12

atracciones

principales 13

tomar y enviar

una fotografía 13

enviar una fotografía

almacenada en un

mensaje 14

grabar video 15

conexiones de cable . . 16

aspectos

fundamentales 17

pantalla 17

menús 19

ingreso de texto 21

volumen 25

tecla de navegación . . . 26

pantalla externa 26

altavoz del manos

libres 26

códigos y

contraseñas 27

bloquear y

desbloquear

el teléfono 27

personalizar 29

estilo de audio 29

hora y fecha 30

fondo de pantalla 30

protector de

pantalla 31

apariciencia de

la pantalla 31

opciones para

contestar 32

llamadas 33

desactivar una

alerta de llamada 33

llamadas recientes . . . 33

remarcar	34
regresar una llamada . . .	35
apuntes	35
dejar en espera	
o silenciar una	
llamada	35
llamada en espera . . .	36
ID de llamada	36
llamadas de	
emergencia	37
llamadas	
internacionales	37
marcado de	
una tecla	37
correo de voz	38
otras funciones	39
llamada avanzada	39
libreta de	
direcciones	41
mensajes	48
personalización	50

duración de llamadas . .	53
manos libres	53
llamadas de datos	
y de fax	55
red	56
organizador personal . .	56
seguridad	58
diversión y juegos . . .	59
servicio y	
reparaciones	63
Datos SAR	64
Información de	
seguridad	69
Garantía	76
Compatibilidad	
de prótesis auditivas . .	82
Información de	
la OMS	84
Registro del	
producto	84

Garantías de la ley	
de exportaciones	85
Teléfonos inalámbricos:	
Los nuevos	
reciclables	86
Prácticas	
inteligentes durante	
la conducción	87
índice	90

mapa de menús

menú principal



IM



Mensajería

- Crear mensaje
- Buzón de mensaje
- Correo de voz
- Msjs browser
- Notas rápidas
- Buzón de salida
- Borradores
- Formatos multimedia



Llams recientes

- Llams recibidas
- Llams hechas
- Apuntes
- Duración de llams
- Tiempos de datos
- Volúmenes de datos



MEdia Net



Cingular Mall



Email móvil



Mis cosas

- Cámara
- Cámara de video
- Sonidos
- Imágenes
- Vídeos
- Juegos y Aps



Libreta de direcciones



Programación

- (consulte la página siguiente)

menú programación



Herramientas

- Aplicaciones SIM
- Calculadora
- Agenda
- Atajos
- Despertador
- Registros de voz
- Servicios de marcado



Personalizar

- Pantalla principal
- Menú principal
- Estilo de color
- Saludo
- Fondo de pantalla
- Prot. pantalla



Audio

- Estilo
- Detalle de estilo



Conexión

- Sincronizar



Transfer llams

- Llams de voz
- Llams de fax
- Llams de datos
- Cancelar todo
- Estado transferencia



Config llam entrante

- Cronómetro de llam
- Mi ID de llamada
- Voz y fax
- Opc para contestar
- Llam en espera



Config inicial

- Hora y fecha
- Marcado 1 tecla
- Tiempo activo de pantalla
- Luz de fondo
- Configuración TTY
- Desplazar
- Idioma
- DTMF
- Reinicio General
- Borrado general



Estado del teléfono

- Mi número de Números
- Medidor de bat
- Actualización de software
- Otra información



Audifono

- Contestar auto
- Marcado por voz



Prog. para auto

- Contestar auto
- Manos libres auto



Red

- Configuración red
- Tono de servicio
- Tono llam perdida



Seguridad

- Bloq de teléfono
- Bloq de funciones
- Marcado fijo
- Restringir llams
- PIN SIM
- Contraseñas nvas
- Manejo de certificados



Config. Java

- Sistema Java
- Borrar aplicaciones
- Aplicación vibración
- Aplicación volumen
- Luz de fondo aplicación



Web Access

- MEdia Net
- Atajos web
- Páginas guardadas
- Historial
- Ir a URL
- Config Browser
- Sesiones Web

Uso y cuidado

Para proteger su teléfono Motorola, manténgalo alejado de:



todo tipo de líquidos

No exponga su teléfono al agua, a la lluvia, a la humedad extrema, al sudor ni a otro tipo de humedad.



polvo y suciedad

No exponga su teléfono al polvo, a la suciedad, a arena, a alimentos ni a otros materiales no apropiados.



calor o frío extremo

Evite temperaturas inferiores a -10°C/14°F o superiores a 45°C/113°F.



soluciones de limpieza

Para limpiar su teléfono, use sólo un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.



microondas

No intente secar su teléfono en un horno microondas.



el suelo

No deje caer su teléfono.

aspectos esenciales

PRECAUCIÓN: antes de usar el teléfono por primera vez, lea la Información legal y de seguridad importante que se incluye en las páginas de bordes grises en la parte posterior de esta guía.

acerca de esta guía

Esta guía muestra cómo ubicar una función del menú, tal como se indica a continuación:

Búsqueda: oprima  >  **Llams recientes**
> **Llams hechas**

En este ejemplo se muestra que, desde la pantalla principal, usted debe oprimir  para abrir el menú, resaltar y seleccionar

 **Llams recientes** y luego resaltar y seleccionar **Llams hechas**.

Oprima  para desplazarse y resaltar una función de menú. Oprima la tecla **SELECR** para seleccionar la función de menú resaltada.

símbolos



Esto significa que la función depende de la red o de la suscripción, y es posible que no esté disponible en todas las áreas. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.



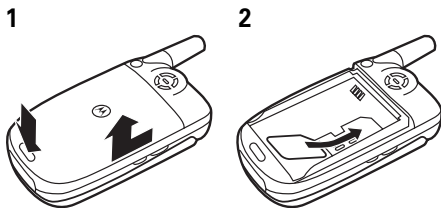
Esto significa que la función requiere un accesorio opcional.

tarjeta SIM

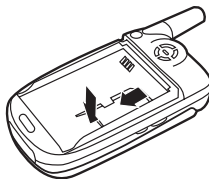
Su tarjeta *Módulo de identidad del abonado* (SIM) contiene información personal, tal como su número telefónico y los ingresos de la libreta de direcciones.

Precaución: No doble ni raye la tarjeta SIM. Manténgala alejada de la electricidad estática, el agua y la suciedad.

Para instalar la tarjeta SIM:

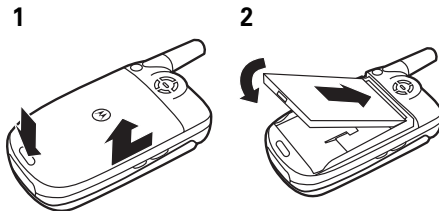


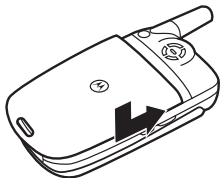
Para quitar la tarjeta SIM:



batería

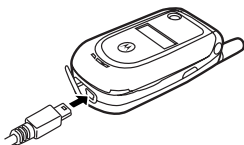
instalación de la batería





carga de la batería

Las baterías nuevas no están totalmente cargadas. Enchufe el cargador de viaje al teléfono y a una toma de corriente. En el teléfono aparece **Carga completa** cuando termina.



Consejo: relájese, no puede sobrecargar la batería. Se desempeñará mejor una vez que la cargue y descargue por completo unas cuantas veces.

Puede cargar la batería conectando el cable del mini-puerto USB del teléfono a un puerto USB de la computadora. Tanto el teléfono como la computadora deben estar encendidos, y la computadora debe tener instalados los controladores de software adecuados. Los cables y los controladores de software están disponibles en los equipos de datos Motorola Original que se venden por separado.

consejos acerca de la batería

La vida útil de la batería depende de la red, de la intensidad de la señal, de la temperatura, de las funciones y de los accesorios utilizados.

- Use siempre baterías y cargadores Motorola Original. La garantía no cubre daños provocados por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola.



- Las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado pueden demorarse más en cargar.
- Cuando cargue la batería, manténgala a temperatura ambiente.
- Si guarda la batería, manténgala descargada en un lugar frío, oscuro y seco.
- Nunca exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C (14°F) ni superiores a 45°C (113°F). Cuando salga de su vehículo, lleve siempre el teléfono con usted.
- Es normal que las baterías se desgasten gradualmente y necesiten cargarse por más tiempo. Si nota un cambio en la vida útil de la batería, probablemente deberá comprar una nueva.



Comuníquese con el centro de reciclaje local para conocer los métodos de desecho correctos de las baterías.

Advertencia: jamás arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Antes de usar su teléfono, lea la información sobre la seguridad de la batería en la sección “Información general y de seguridad” incluida en esta guía.

encender y apagar

Para encender el teléfono, mantenga oprimida  durante algunos segundos o hasta que la pantalla se encienda. Si se le indica, ingrese el código PIN de la tarjeta SIM de seis dígitos y/o el código de desbloqueo de cuatro dígitos.



Precaución: si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se desactiva y el teléfono muestra en pantalla **SIM bloqueada**. Comuníquese con su proveedor de servicio.

Para apagar el teléfono, mantenga oprimida  durante algunos segundos.

realizar una llamada

Ingrese un número telefónico y oprima  para realizar una llamada.

Para “colgar”, cierre la solapa u oprima .

contestar una llamada

Nota: su teléfono no puede recibir datos de una red EDGE mientras se encuentra reproduciendo videos o algún archivo de música. El indicador de estado  de EDGE

aparece en la parte superior de la pantalla cuando puede recibir datos de una red EDGE.

Cuando el teléfono timbre y/o vibre, sólo abra la solapa u oprima  para contestar.

Para “colgar”, cierre la solapa u oprima .

su número telefónico

En la pantalla principal, oprima   para ver su número.

Consejo: ¿desea ver su número telefónico mientras está en una llamada? Oprima  > **Mis núms de tel.**

Para guardar o modificar su nombre y número telefónico en la tarjeta SIM, oprima la tecla **Modificar** mientras está en pantalla. Si no conoce su número telefónico, comuníquese con su proveedor de servicio.

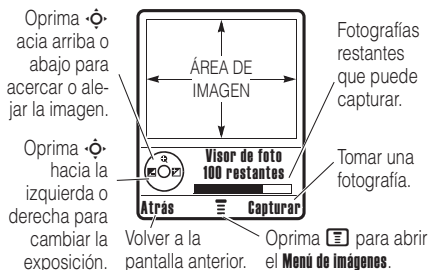


atracciones principales

¡Con su teléfono puede hacer mucho más que simplemente realizar y recibir llamadas!

tomar y enviar una fotografía

Oprima  >  **Mis cosas** > **Cámara** para ver el visor de la cámara:



Nota: El ajuste de la exposición afectará el brillo de la pantalla Visor de foto y de la fotografía capturada.

- 1 Dirija la lente de la cámara hacia el objetivo fotográfico.
Puede oprimir  para abrir el **Menú de imágenes**. Vea la siguiente tabla después de este procedimiento.
- 2 Oprima la tecla **Capturar** para tomar una fotografía.
- 3 Para enviar la fotografía en un mensaje multimedia, oprima **Almacenar** > **Enviar mensaje**, ingrese una nota de texto, oprima **Enviar a**, desplácese y seleccione una dirección de

destinatario, oprima la tecla central , y luego oprima **Enviar**.

o bien

Para almacenar la fotografía, oprima **Almacenar > Sólo guardar**.

o bien

Para eliminar la fotografía y volver al visor activo, oprima la tecla **Ignorar**.

Cuando el visor esté activo, oprima  para abrir el **Menú de imágenes**:

opción	
Ir a Imágenes	Ver las imágenes y fotografías almacenadas.
Toma programada	Programe un cronómetro para que la cámara tome una fotografía.

opción

Config de imágenes

Abra el menú de configuración para ajustar la programación de la fotografía.

Ver espacio disponible

Vea cuánta memoria queda.

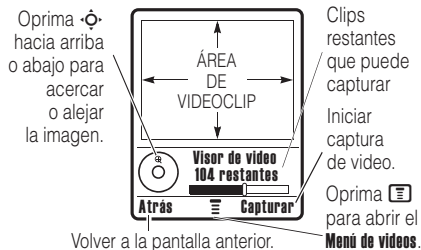
enviar una fotografía almacenada en un mensaje

- 1 Oprima  >  **Mensajería > Mensaje nuevo > Nuevo msj multimedia**.
- 2 Oprima  > **Ingresar > Imagen**.
- 3 Desplácese hasta la imagen que desea ingresar y oprima **Ingresar**.

- 4 Ingrese el texto del mensaje y oprima **Enviar a**.
- 5 Desplácese a la dirección del destinatario, oprima la tecla central  y oprima **Enviar a**.

grabar video

Oprima  >  **Mis cosas** > **Cámara de video** para ver el visor de video.



Nota: sólo puede acercar o alejar la imagen antes de comenzar la grabación. El número de videoclips restantes es estimado.

Si desea enviar un video en un mensaje MMS, la duración del video debe ajustarse a MMS. Para programar la duración, desde el visor de video oprima  > **Configuración de videos** > **Duración de video**.

Dirija la lente de la cámara hacia el objetivo y luego:

- 1 Oprima la tecla **Capturar** para iniciar la grabación.
- 2 Oprima la tecla **Alto** para detener la grabación.
- 3 Para enviar el videoclip en un mensaje multimedia, oprima **Almacenar** > **Enviar mensaje**, ingrese una nota de texto, oprima **Enviar a**, desplácese y seleccione una dirección de destinatario, oprima la tecla central , y luego oprima **Enviar**.

o bien

Para almacenar el videoclip, oprima
Almacenar > Sólo guardar.

o bien

Para eliminar el videoclip y volver al visor activo, oprima la tecla **Ignorar**.

conexiones de cable



El teléfono tiene un puerto mini-USB, de modo que puede conectarlo a una computadora para transferir datos. Puede:

- Sincronizar la información de la libreta de direcciones y de la agenda entre su teléfono y una computadora o un dispositivo portátil.



- Usar su teléfono como módem para conectarse a Internet.
- Usar su teléfono para enviar y recibir llamadas de datos desde su computadora o dispositivo portátil.

Nota: Los cables de datos USB y el software de soporte Motorola Original se venden por separado. Revise la computadora o el dispositivo portátil para determinar el tipo de cable que necesita.



Para **transferir datos** entre el teléfono y la computadora, debe instalar el software incluido con el equipo de datos Motorola Original. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del equipo de datos. Para realizar **llamadas de datos y fax** por medio de una computadora conectada, consulte la página 55.

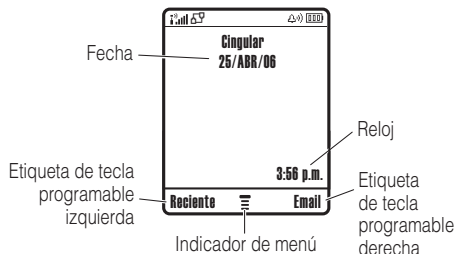
aspectos fundamentales

Consulte la página 1 donde encontrará un diagrama básico del teléfono.

pantalla

La *pantalla principal* aparece cuando usted enciende el teléfono. Para marcar un número desde la pantalla principal, oprima las teclas numéricas y .

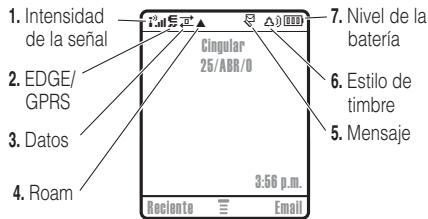
Nota: su pantalla principal puede ser distinta de la que se muestra más adelante, lo que depende del proveedor de servicio.



El *indicador de menú*  muestra que puede oprimir  para abrir el menú. Las *Etiquetas de teclas programables* muestran las

funciones actuales de las teclas programables. Para conocer las ubicaciones de las teclas programables, consulte la página 1.

Los indicadores de estado pueden aparecer en la parte superior de la pantalla principal:



- 1 Indicador de intensidad de la señal:** las barras verticales indican la intensidad de la conexión de red. No podrá realizar ni recibir llamadas cuando aparezca o .
- 2 Indicador EDGE/GPRS:** muestra cuando el teléfono está usando una conexión de red de *Datos mejorados para*

GSM Evolution (EDGE) o *Servicio general para paquetes de radio* (GPRS) de alta velocidad. Los indicadores pueden incluir:

= contexto activo
GPRS PDP

= EDGE

= disponible en datos
por paquete GPRS

- 3 Indicador de datos:** los indicadores pueden incluir:



= transferencia segura de datos
por paquete

= transferencia insegura de datos
por paquete

= conexión segura para
aplicaciones

= conexión insegura para
aplicaciones

= llamada segura
de *Datos de cambio de circuito* (CSD)

= llamada CSD
insegura

4 Indicador roam: muestra ▲ cuando el teléfono está buscando o usando una red fuera de la red local.



5 Indicador de mensaje: aparece cuando usted recibe un nuevo mensaje. Los indicadores pueden incluir:



 = mensaje de texto

 = mensaje de voz

6 Indicador de estilo de audio: muestra la programación del timbre.

 = timbre alto

 = vibrar y timbrar

 = timbre bajo

 = vibrar luego timbrar

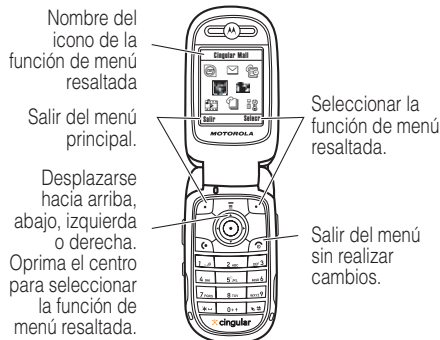
 = vibración

 = silencioso

7 Indicador de nivel de batería: las barras verticales muestran el nivel de carga de la batería. Recargue la batería cuando el teléfono indique **Batería baja**.

menús

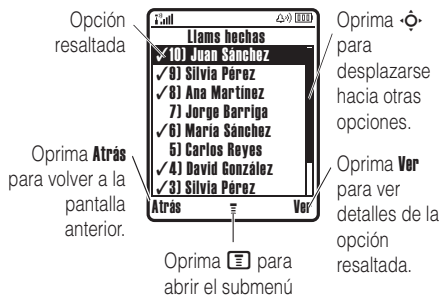
En la pantalla principal, oprima  para ingresar al menú principal.



Puede que estén disponibles los siguientes iconos de menú, lo que depende del proveedor de servicio y de las opciones de suscripción del servicio.

funciones de menú	
 IM	 Email móvil
 Mensajería	 Mis cosas
 Llams recientes	 Libreta de direcciones
 Cingular Mall	 Programación
 Media Net	

Algunas funciones requieren que seleccione una opción de una lista:

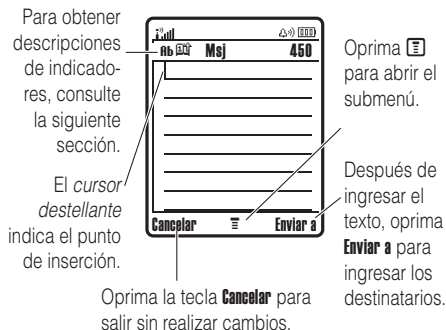


- Desplácese hacia arriba o abajo para resaltar la opción que desea.
- En una lista numerada, oprima una tecla numérica para resaltar una opción.

- En una lista alfabética, oprima una tecla en forma reiterada para recorrer sus letras y resaltar la opción más cercana de la lista que coincida.
- Cuando una opción tenga una lista de programaciones posibles, desplácese hacia la izquierda o derecha para seleccionar una programación.
- Cuando una opción posea una lista de valores numéricos posibles, oprima una tecla numérica para programar el valor.

ingreso de texto

Algunas funciones le permiten ingresar texto.



Oprima en una pantalla de ingreso de texto para seleccionar un modo de ingreso:

modo de ingreso	
 o 1	Su modo de ingreso de texto Primario se puede programar en cualquier modo iTAP®  o tap 1 .
 o 2	Su modo de ingreso de texto Secundario se puede programar en cualquier modo iTAP®  o tap 2 , o en Ninguno si no desea un modo de ingreso secundario.
12	En el modo Número sólo se ingresan números.
	En el modo Símbolo sólo se ingresan símbolos.

Para programar sus modos de ingreso de texto primario y secundario, oprima  > **Config de ingreso** en una pantalla de ingreso de texto y seleccione **Config primaria** o **Config secundaria**.

Consejo: ¿DESEA GRITAR SU MENSAJE?

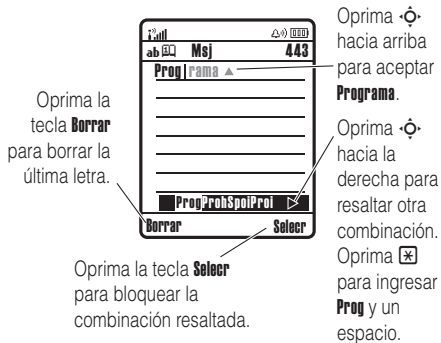
Oprima  en una pantalla de ingreso de texto para cambiar todo a letras mayúsculas (**AB**), sin letras mayúsculas (**ab**) o combinación de mayúsculas y minúsculas (**Ab**).

modo iTAP®

Oprima  en una pantalla de ingreso de texto para cambiar al modo iTAP. Si no ve  o , oprima  > **Config de ingreso** para programar el modo iTAP como el modo de ingreso de texto primario o secundario.

El modo iTAP le permite ingresar palabras oprimiendo una tecla por letra. El software iTAP combina las teclas oprimidas para transformarlas en palabras comunes y predice cada palabra a medida que la ingresa.

Por ejemplo, si oprime **7 7 6 4**, el teléfono muestra:



- Si desea una palabra diferente (como **Progreso**), siga oprimiendo las teclas para ingresar el resto de los caracteres.
- Para ingresar números en forma rápida, mantenga oprimida una tecla numérica para cambiar temporalmente al modo

numérico. Oprima las teclas numéricas para ingresar los números que desea. Ingrese un espacio para volver al modo iTAP.

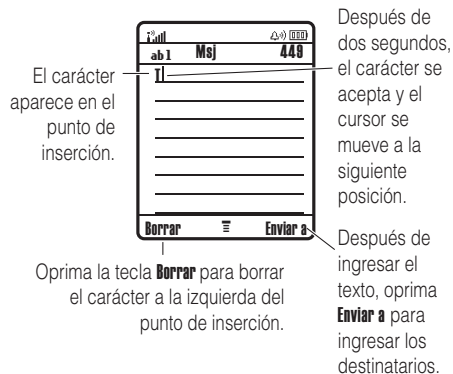
- Oprima **1** para ingresar puntuación u otros caracteres.

modo tap

Oprima **#** en una pantalla de ingreso de texto para cambiar al modo tap. Si no ve **Ab 1** ni **Ab 2**, oprima **[menú] > Config de ingreso** para programar el modo tap como modo de ingreso de texto primario o secundario.

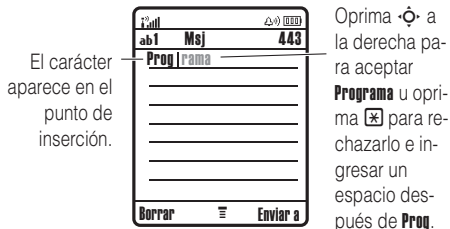
Para ingresar texto en el modo tap, oprima una tecla del teclado en forma reiterada para pasar por todas las letras y números de la tecla. Repita este paso para ingresar cada letra.

Por ejemplo, si oprime **[8]** una vez, el teléfono muestra:



Quando ingresa tres o más caracteres seguidos, el teléfono puede adivinar el resto

de la palabra. Por ejemplo, si ingresa **prog**, podría ver en pantalla:



- El primer carácter de cada oración se escribe con mayúscula. Si fuese necesario, oprima **↵** hacia abajo para cambiar el carácter a minúscula antes de que el cursor se mueva a la posición siguiente.
- Oprima **↵** si desea mover el cursor destellante para ingresar o modificar el texto del mensaje.
- Si no desea guardar el texto o la modificación de éste, oprima **[Esc]** para

ir a **Opc para cancelar mens.** Seleccione **Cancelar mensaje** para salir sin guardar.

- El modo *Tap extendido* se desliza por caracteres y símbolos especiales adicionales cuando se oprime repetidamente una tecla del teclado.

modo numérico

Oprima **#** en una pantalla de ingreso de texto hasta ver **12**. Oprima las teclas numéricas para ingresar los números que desea.

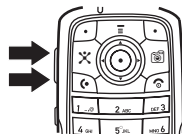
modo de símbolo

Oprima **#** en una pantalla de ingreso de texto hasta ver **@**. Oprima una tecla del teclado para ver sus símbolos en la parte inferior de la pantalla. Resalte el símbolo que desea y oprima la tecla **Selecr**.

volumen

Oprima los botones de volumen para:

- desactivar una alerta de llamada entrante
- cambiar el volumen del auricular durante las llamadas
- cambiar el volumen del timbre desde la pantalla principal



Consejo: en ocasiones, el silencio realmente vale oro. Por eso, puede programar rápidamente el timbre en **Vibrar** o **Silencioso** manteniendo oprimido el botón para bajar el volumen en la pantalla principal.

tecla de navegación

Oprima la tecla de *navegación*  arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazarse y resaltar elementos de la pantalla.

Cuando resalte algo, oprima la *tecla central*  para seleccionarlo. Por lo general, la tecla central realiza lo mismo que la tecla programable derecha.



pantalla externa

Cuando el teléfono está cerrado, la pantalla externa muestra la hora, la fecha, los indicadores de estado y las notificaciones de las llamadas entrantes y de otros eventos. Para obtener un listado de los indicadores de estado del teléfono, consulte la página 18.

Para programar el estilo de audio del teléfono en la pantalla externa:

altavoz del manos libres

Puede usar el altavoz del manos libres del teléfono para hacer llamadas sin sostener el teléfono en la oreja.

Durante la llamada, oprima la tecla **Altavoz** para encender el altavoz del manos libres. En el teléfono aparece **Altavoz Act.** Oprima nuevamente la tecla **Altavoz** para apagar el altavoz del manos libres.

Nota: el altavoz del manos libres no funcionará cuando el teléfono esté conectado a un equipo manos libres para automóvil o a un audífono.

códigos y contraseñas

El **código de desbloqueo** de cuatro dígitos de su teléfono está programado originalmente como **1234**. El **código de seguridad** de seis dígitos está programado originalmente como **000000**. Si su proveedor de servicio no cambió estos códigos, usted debe hacerlo:

Búsqueda: oprima  >  **Programación**
> **Seguridad** > **Contraseñas nvas**

También puede cambiar la contraseña del **PIN2 SIM**.

Si olvida otros códigos: si olvida su código de seguridad, su código PIN o su código PIN2 de la tarjeta SIM, comuníquese con su proveedor de servicio.

Si olvida su código de desbloqueo: en la instrucción **Ingresar cód desbloq**, intente con 1234 o con los últimos cuatro dígitos de su número

telefónico. Si eso no funciona, oprima  e ingrese su código de seguridad de seis dígitos.

bloquear y desbloquear el teléfono

Puede bloquear el teléfono para evitar que otros lo usen. Para bloquear o desbloquear el teléfono, usted necesita el código de desbloqueo de cuatro dígitos.

Para **bloquear manualmente** su teléfono:
Oprima  >  **Programación** > **Seguridad**
> **Bloq de teléfono** > **Bloquear ahora**
> *código de desbloqueo*.

Para **bloquear automáticamente** el teléfono cada vez que lo apaga:
Oprima  >  **Programación** > **Seguridad**
> **Bloq de teléfono** > **Bloqueo auto** > **Activado**
> *código de desbloqueo*.

Nota: Puede hacer llamadas de emergencia en un teléfono bloqueado (consulte la página 37). Un teléfono bloqueado aún tendrá activado el timbre o la vibración para llamadas o mensajes entrantes, **pero lo deberá desbloquear para contestar.**

medidor de batería

Ver un medidor que muestra el nivel de carga de la batería:

Búsqueda: oprima  >  Programación
> Estado del teléfono > Medidor de bat

personalizar

estilo de audio

Cada perfil de estilo de audio usa un conjunto de sonidos o vibraciones diferentes para las llamadas entrantes y otros eventos. Éstos son los perfiles que puede elegir:



Alto



Vibrar y timbrar



Bajo



Vibrar/timbrar



Vibrar



Silencioso

El indicador del perfil de estilo de audio aparece en la parte superior de la pantalla principal. Para seleccionar su perfil:

Búsqueda: Oprima > Programación
> Estilos de audio > Estilo: *nombre_estilo*

cambiar alertas en un estilo de audio

Puede cambiar las alertas para llamadas entrantes y otros eventos. Sus cambios se guardan en el perfil de estilo de audio actual.

Búsqueda: oprima > Programación
> Estilos de audio > *Estilo* Detalle

Nota: *Estilo* representa el estilo actual. No puede configurar una alerta para la programación de estilo **Silencioso**.

- 1 Oprima la tecla **Cambiar**.
- 2 Resalte la alerta que desea y oprima la tecla **Selecr**.
- 3 Oprima la tecla **Atrás** para guardar la programación de la alerta.

hora y fecha

Antes de usar la agenda, debe programar la fecha y hora del teléfono. Cuando recibe el teléfono del proveedor de servicio, la hora y la fecha ya están programadas y sincronizadas con la red.

Para **programar manualmente** la hora y la fecha, primero desactive la función **Actualización**:

 >  **Programación** > **Config inicial** > **Hora y fecha** > **Actualización** > **Desactivado**. A continuación, programe la hora y la fecha:

 >  **Programación** > **Config inicial** > **Hora y fecha** > *hora o fecha*.

Para seleccionar un reloj **análogo o digital** para la pantalla principal, oprima

 >  **Programación** > **Personalizar** > **Pantalla principal** > **Reloj**.

fondo de pantalla

Programe una fotografía, una imagen o una animación como fondo de pantalla en la pantalla principal.

Búsqueda: oprima  >  **Programación** > **Personalizar** > **Fondo de pantalla**

opción	
Imagen	Seleccione una imagen para el fondo de pantalla o Ninguno para no mostrar una imagen.
Esquema	Seleccione Centrar para centrar la imagen en la pantalla, Mosaico para repetir la imagen en la pantalla, o Pantalla completa para expandir la imagen en la pantalla.

protector de pantalla

Programe una foto, una imagen o una animación como protector de pantalla. El protector de pantalla aparece cuando se abre la solapa y no se detecta actividad durante un tiempo especificado.

Consejo: esta función ayuda a proteger la pantalla, pero no la batería. Para prolongar la vida útil de la batería, desactive el protector de pantalla.

Búsqueda: oprima  >  Programación > Personalizar > Prot. pantalla

opción	
Imagen	Seleccione una imagen para el protector de pantalla o Ninguno si no desea usar un protector de pantalla.

opción	
Retraso	Seleccione el tiempo de inactividad antes de que aparezca el protector de pantalla.

apariencia de la pantalla

Para seleccionar un **estilo de color** que programe la apariencia de la pantalla del teléfono:

Oprima  >  Programación > Personalizar > Estilo de color.

Para conservar la vida útil de la batería, la **luz de fondo** se apaga cuando el teléfono no está en uso. La luz de fondo se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se oprime alguna tecla. Para programar el tiempo que el teléfono espera antes de apagar la luz de fondo:

Oprima  >  Programación > Config inicial
> Luz de fondo.

Nota: para encender o apagar la luz de fondo para las aplicaciones Java™, oprima  >  Programación > Programación Java
> Luz de fondo aplicación.

Para conservar la vida útil de la batería, la **pantalla** se puede apagar cuando el teléfono no está en uso. La pantalla se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se oprime alguna tecla. Para programar el tiempo que el teléfono espera antes de apagar la pantalla:

Oprima  >  Programación > Config inicial
> Tiempo activo de pantalla.

opciones para contestar

Puede utilizar distintos métodos para contestar una llamada entrante. Para activar o desactivar una opción de contestación:

Búsqueda: Oprima  >  Programación
> Config llam entrante > Opc para contestar

opción	
Multitecla	Contestar al oprimir cualquier tecla.
Contestar al abrir	Contestar al abrir la solapa.

llamadas

Para realizar y contestar llamadas, consulte la página 12.

desactivar una alerta de llamada

Puede oprimir los botones de volumen para desactivar una alerta de llamada antes de contestar la llamada.

llamadas recientes

Su teléfono mantiene listas de llamadas entrantes y salientes, incluso si éstas no se conectaron. Las llamadas más recientes se muestran primero. Las llamadas más antiguas

se borran a medida que se agregan otras nuevas.

Atajo: Oprima  en la pantalla principal para ver la lista de llamadas hechas.

Búsqueda: Oprima  >  **Llams recientes**

- 1 Resalte **Llams recibidas** o **Llams hechas** y oprima la tecla **Selecr**.
- 2 Resalte una llamada. Un indicador  junto a una llamada significa que la llamada se conectó.
 - Para llamar al número, oprima .
 - Para ver detalles de la llamada (como hora y fecha), oprima la tecla **Ver**.

- Para ver el **Menú últ llams**, oprima . Este menú puede incluir:

opción	
Almacenar	Crear un ingreso en la libreta de direcciones con el número en el campo Num.. Almacenar no aparece si el número ya está almacenado.
Borrar	Borre el ingreso.
Borrar todo	Borre todos los ingresos de la lista.
Ocultar ID/ Mostrar ID	Oculte o muestre su ID de llamada para la siguiente llamada.
Enviar mensaje	Abrir un mensaje de texto nuevo con el número en el campo Para .
Agregar dígitos	Agregue dígitos después del número.
Agregar número	Agregue un número de la libreta de direcciones o de las listas de llamadas recientes.

opción	
Enviar tonos	Envíe el número a la red como tonos DTMF. Nota: Esta opción aparece solamente durante una llamada.
Voz después fax	Hablar y después enviar un fax en la misma llamada (consulte la página 55). 

remarcar

- 1 Oprima  en la pantalla principal para ver la lista de llamadas hechas.
- 2 Resalte el ingreso al que desea llamar y oprima .

Si escucha una **señal de ocupado** y ve **Llamada falló, Número ocupado**, oprima  o la tecla **Reinten** para volver a marcar el número. Cuando se procesa la llamada, su teléfono 

timbra o vibra una vez, muestra **Remarcación exitosa** y conecta la llamada.

regresar una llamada

Su teléfono mantiene un registro de sus llamadas sin contestar y muestra **X Llams perdidas**, donde X es el número de llamadas perdidas.

- 1 Oprima la tecla **Ver** para consultar la lista de llamadas recibidas.
- 2 Resalte la llamada que desea devolver y oprima .

apuntes

El teléfono guarda el último conjunto de dígitos ingresados en el teclado en la memoria de *apuntes*. Éste puede ser el último número telefónico al que llamó o un

número que “anotó” durante una llamada para uso futuro. Para ver el número almacenado en los apuntes:

Búsqueda: Oprima  >  **Llams recientes**
> **Apuntes**

- Para llamar al número, oprima .
- Para crear un ingreso en la libreta de direcciones con el número del campo **Num.**, oprima la tecla **Guardar**.
- Para abrir el **Menú de Marcación** para agregar un número o ingresar un carácter especial, oprima .

dejar en espera o silenciar una llamada

Oprima  > **Espera** para poner en espera todas las llamadas activas.

Para silenciar todas las llamadas activas, oprima **Silenc.**

Llamada en espera

Al estar en una llamada, usted escuchará una alerta si recibe una segunda llamada.



Oprima  para contestar la llamada nueva.

- Para alternar las llamadas, oprima la tecla **Cambiar**.
- Para conectar las dos llamadas, oprima la tecla **Enlace**.
- Para terminar la llamada en espera, oprima  > **Terminar llamada en espera**.

Para activar o desactivar la función de llamada en espera:

Búsqueda: Oprima  >  **Programación**
> **Config llam entrante** > **Llam en espera**

ID de llamada

La *Identificación de la línea que llama* (ID de llamada) muestra el número telefónico de la llamada entrante en las pantallas externa e interna.



El teléfono muestra el nombre de la persona que llama y su imagen cuando están almacenados en la libreta de direcciones o **Llamada entrante** cuando la información de ID de llamada no está disponible.

Puede configurar el teléfono para que reproduzca una ID de timbre distinta para un ingreso almacenado en la libreta de direcciones (consulte la página 43).

Para mostrar u ocultar **su número telefónico** de la siguiente persona que llama, ingrese el número telefónico y oprima  > **Ocultar ID**.

llamadas de emergencia

Su proveedor de servicio programa uno o más números telefónicos de emergencia, como 911 ó 112, a los cuales usted puede llamar en cualquier situación, incluso cuando su teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Nota: los números de emergencia varían según el país. El o los números de emergencia programados en su teléfono pueden no funcionar en todas las ubicaciones y, en ocasiones, una llamada de emergencia puede no cursarse debido a problemas con la red, ambientales o de interferencia.

- 1 Oprima las teclas correspondientes para marcar el número de emergencia.
- 2 Oprima  para llamar al número de emergencia.

llamadas internacionales

Si su servicio telefónico incluye marcado internacional, mantenga oprimida  para ingresar el código de acceso internacional local (que se indica con +). Luego, oprima las teclas correspondientes del teclado para marcar el código del país y el número telefónico.



marcado de una tecla

Para llamar a los ingresos 1 al 9 de la libreta de direcciones, mantenga oprimido el número de marcado rápido de un dígito durante un segundo.

Puede programar el marcado de una tecla para llamar a los ingresos de la libreta de direcciones de la memoria del teléfono, de la libreta de direcciones de la tarjeta SIM o a la lista de marcado fijo.

Búsqueda: oprima  >  Programación
> Config inicial > Marcado 1 tecla > Teléfono, SIM, o
Marcado fijo

Para agregar un nuevo ingreso a la libreta de direcciones, consulte la página 41. Para modificar el **Marcado rápido** para un ingreso de la libreta de direcciones, oprima

 >  Libreta de direcciones, resalte el ingreso, oprima **Ver** y luego oprima  > **Modificar**.

correo de voz

La red almacena los mensajes del correo de voz que usted recibe. Para escuchar sus mensajes, llame al número del correo de voz.



Nota: su proveedor de servicio puede incluir información adicional acerca del uso de esta función.

Al **recibir** un mensaje de correo de voz, el teléfono muestra el indicador de mensaje de correo de voz  y **Correo de voz nvo**. Oprima la tecla **LLAMAR** para escuchar el mensaje.

Para **revisar** los mensajes del correo de voz:

Búsqueda: oprima  >  Mensajería
> Correo de voz

El teléfono le puede indicar que almacene su número de correo de voz. Si no conoce su número de correo de voz, comuníquese con su proveedor de servicio.

Nota: No puede almacenar un carácter **p** (pausa), **w** (espera) o **n** (número) en este número. Si desea almacenar un número de correo de voz con estos caracteres, cree un ingreso en la libreta de direcciones para él. Luego puede usar el ingreso para llamar a su correo de voz.

otras funciones

llamada avanzada

función	
llamada de conferencia	Durante una llamada:  Marque el siguiente número, oprima  , oprima la tecla Enlace .
agregar un número telefónico	Marque un código de área o un prefijo para el número de la libreta de direcciones y:  > Agregar número

función	
marcado rápido	Llame mediante marcado rápido a un ingreso de la libreta de direcciones:  Ingrese el número de marcado rápido, oprima  , oprima  Para agregar un ingreso a la libreta de direcciones, consulte la página 41. Consejo: Si olvida el número de marcado rápido de la tía Mónica, oprima  >  Libreta de direcciones , resalte su ingreso y oprima la tecla Ver .

función	
configurar marcado rápido	Configure números telefónicos preprogramados:  >  Programación > Herramientas > Servicios de discado > Marcado rápido Desplácese a Marcado rápido x, donde x es desde 1 a 5 (límite de 5 números de marcado rápido). Oprima LLAMAR y luego ALMACENR. Ingrese el número y oprima OK.
transferencia de llamadas	Configure o cancele la transferencia de llamadas:  >  Programación > Transfer llams

función	
restringir llamadas	Restrinja llamadas salientes o entrantes:  >  Programación > Seguridad > Restringir llams
marcado fijo	Cuando activa el marcado fijo, sólo puede llamar a los números almacenados en la lista de marcado fijo. Active o desactive el marcado fijo:  >  Programación > Seguridad > Marcado fijo Use la lista de marcado fijo:  >  > ProgramaciónHerramientas > Servicios de marcado > Marcado fijo

función	
tonos DTMF	Active tonos DTMF:  >  Programación > Config inicial > DTMF Para enviar tonos DTMF durante una llamada, sólo oprima teclas numéricas o resalte un número de la libreta de direcciones o de las listas de llamadas recientes y oprima  > Enviar tonos.

libreta de direcciones

función	
agregar nuevo ingreso	 >  Libreta de direcciones  > Nuevo > Número telefónico o Dirección email Atajo: Escriba un número telefónico en la pantalla principal y oprima la tecla Guardar para crear un ingreso para ese número. Consejo: un teléfono no es suficiente para algunas personas. Cuando cree un ingreso en la libreta de direcciones, seleccione Más para almacenar otro número para el mismo Nombre.

función

marcar un número

Llame a un número almacenado en la libreta de direcciones:

 >  **Libreta de direcciones**, resalte el ingreso de la libreta de direcciones, oprima 

Atajo: En la libreta de direcciones, oprima una tecla correspondiente del teclado una o más veces para saltarse los ingresos que comienzan con las letras de la tecla.

función

grabar un nombre de voz

Cuando cree un ingreso en la libreta de direcciones, resalte **Nombre de voz** y oprima la tecla **Grabar**. Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos). Oprima y suelte la tecla de voz y repita el nombre cuando se le solicite.

Nota: la opción **Nombre de voz** no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM.

función	
marcar por voz un número	Marque por voz un número almacenado en la libreta de direcciones: Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos).

función	
programar una ID de timbre para un ingreso	Asigne una alerta de timbre (ID de timbre) a un ingreso:  >  ingreso en la > <i>libreta de direcciones</i>  > Modificar > ID de timbre > <i>nombre de timbre</i> Nota: La opción ID de timbre no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM. Active identificación de timbre:  >  Programación > Estilos de audio > Detalle de <i>estilo</i> > ID de timbre

función	
programar una ID de imagen para un ingreso	Asigne una imagen o fotografía para mostrar cuando reciba una llamada de un ingreso:  >  ingreso en la > <i>libreta de direcciones</i>  > Modificar > Imagen > <i>nombre de imagen</i> Nota: La opción Imagen no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM.

función	
programar vista de los números principales o de todos los números	Vea los números principales o todos los números para los ingresos cuando se encuentran en la lista:  >  Libreta de direcciones  > Configuración > Ver > Todos contactos o Contactos principales
programar una categoría para un ingreso	 >  ingreso en la > <i>libreta de direcciones</i>  > Modificar > Categoría > <i>nombre de categoría</i> Nota: La opción Categoría no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM.

función	
programar una vista de categoría	 >  Libreta de direcciones  > Categorías > <i>ver categoría</i> Puede mostrar Todos los ingresos, ingresos en una categoría predefinida (Negocio, Personal, General, VIPs) o ingresos de una categoría creada por usted.
definir una nueva categoría	 >  Libreta de direcciones  > Categorías  > Nuevo

función	
programar un número o una dirección primaria	Programe el número primario para un ingreso con varios números:  >  ingreso en la > <i>libreta de direcciones</i>  > Programar primario > <i>número o dirección</i> Nota: La opción Programar primario no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM. Consejo: en el modo de vista de número primario puede seleccionar de todos modos otros números almacenados para el mismo nombre. Resalte el nombre y oprima  hacia arriba o abajo para ver los demás números.

función	
crear una lista de correo de grupo	 >  Libreta de direcciones  > Nuevo > Lista de correos
ordenar la lista de la libreta de direcciones	Programe el orden de clasificación de los ingresos:  >  Libreta de direcciones  > Configurar > Ordenar por > <i>orden de clasificación</i>
	Puede ordenar la lista de la libreta de teléfonos por Nombre, Marcado rápido, Nombre de voz o Email. Al ordenar por nombre, podrá ver Todos los números o sólo el número Primario para cada nombre.

función	
cambiar búsqueda en la libreta de direcciones	En la libreta de direcciones, oprima las teclas correspondientes para ingresar las primeras letras de un ingreso que desee. Si fuera necesario, oprima Para cambiar la forma en que funciona esta búsqueda:  >  Libreta de direcciones  > Configuración > Método de búsqueda > Ir directo a o Buscar
	Ir directo a va directamente al ingreso, mientras que Buscar le permite comenzar la búsqueda al oprimir la tecla Buscar.

función	
copiar un ingreso de la libreta de direcciones	Copie un ingreso desde el teléfono a la tarjeta SIM o desde la tarjeta SIM al teléfono:  >  ingreso en la > <i>libreta de direcciones</i>  > Copiar > Ingresos > A
borrar un ingreso de la libreta de direcciones	 >  > ingreso en la Libreta de direcciones  > Borrar
revisar la memoria de la libreta de direcciones	Vea el espacio disponible para ingresos en la libreta de direcciones del teléfono o de la memoria SIM:  >  Libreta de direcciones  > Capacidad de tel o Capacidad SIM

función	
enviar un mensaje a un ingreso de la libreta de direcciones	Enviar un mensaje de texto, multimedia o de voz a un ingreso de la libreta de direcciones:  >  ingreso en la > <i>libreta de direcciones</i>  > Enviar mensaje
enviar un ingreso de la libreta de direcciones mediante una conexión de datos	Envíe un ingreso de la libreta de direcciones a otro teléfono, computadora o dispositivo:  >  ingreso en la > <i>libreta de direcciones</i>  > Compartir ing directorio

mensajes

función	
enviar un mensaje multimedia	 >  Mensajería > Mensaje Nuevo > Nuevo msj multimedia 
usar una plantilla multimedia	Abra una plantilla multimedia con medios precargados:   >  Mensajería > Mensaje nuevo > Plantillas multimedia
leer un mensaje nuevo	Cuando aparezca Mensaje nuevo en la pantalla del teléfono, oprima la tecla Leer para leer el mensaje que recibió. 

función

leer mensajes antiguos	 >  Mensajería > Buzón de mensajes  Los iconos que acompañan a cada mensaje indican si están bloqueados  , si tienen un anexo  , si son urgentes  o si tienen poca prioridad  \$. Oprima  para realizar diversas acciones en un mensaje.
almacenar objetos de mensajes	Vaya a una página de mensajes multimedia o resalte un objeto en una carta y luego:   > Almacenar
mensajes de browser	Lea mensajes recibidos por su microbrowser:   >  Mensajería > Msjs browser

función	
notas rápidas	Envíe o cree un mensaje escrito previamente:  >  Mensajería > Notas rápidas 
borrar mensajes	 >  Mensajería  > Borrar mensajes 
configuración de buzón	Especifique la programación para mensajes de texto y multimedia entrantes y salientes:  >  Mensajería  > Config buzón  >  Mensajería  > Config buzón > Config msjs texto > Guardar en: > Teléfono o SIM 

función	
configuración de mensajes de fax	Active o desactive la notificación de mensaje de fax recibido:  >  Mensajería  > Config msj de fax 
configuración de correo de voz	Ingresa un número de correo de voz, active o desactive la notificación para mensajes de correo de voz recibidos:  >  Mensajería  > Config correo voz 
borrado automático de buzón de salida	Programe la remoción automática de mensajes del buzón de salida:  >  Mensajería  > Config buzón salida > Borrado automático 

función	
revisar memoria de mensajes	Vea el espacio disponible para mensajes guardados:  >  Mensajería  > Memoria de medidor

personalización

función	
idioma	Programa el idioma del menú:  >  Programación > Config inicial > Idioma
saludo	Ingrese un saludo para que aparezca cuando enciende el teléfono:  >  Programación > Personalizar > Saludo

función	
desplazarse	Programa la barra resaltada en Arriba/abajo o Cíclico en las listas de menú:  >  Programación > Config inicial > Desplazar
activar identificación de timbre	Active las ID de timbre asignadas a ingresos y categorías de la libreta de direcciones:  >  Programación > Estilos de audio > Estilo Desplácese y seleccione el estilo.
volumen de timbre	 >  Programación > Estilos de audio > Detalle de <i>estilo</i> > Vol de timbre
volumen del teclado	 >  Programación > Estilos de timbre > Detalle de <i>estilo</i> > Vol de teclado

función	
recordatorios	Programe alertas recordatorias para los mensajes que recibe:  >  Programación > Estilos de audio > Detalle de <i>estilo</i> > Recordatorios
esquema de pantalla principal	 >  Programación > Personalizar > Pantalla principal > Mostrar > Esquema > Centrado o Justificado izquierda
vista del menú	Vea el menú principal como iconos gráficos o como una lista de texto:  >  Programación > Personalizar > Menú principal > Ver
menú principal	Reordenar el menú principal de su teléfono:  >  Programación > Personalizar > Menú principal > Reordenar

función	
mostrar/ocultar iconos de menú	Muestre u oculte los iconos de funciones del menú en la pantalla principal:  >  Programación > Personalizar > Pantalla principal > Teclas principales > Iconos
cambiar teclas principales	Cambie las funciones de las teclas programables y de la tecla de navegación en la pantalla principal:  >  Programación > Personalizar > Pantalla principal > Teclas principales

función	
atajos	Cree un atajo para un elemento del menú: Resalte el elemento del menú, mantenga oprimida  y oprima la tecla Sí. Use un atajo: Oprima  y luego el número de atajo.
reinicio general	Reinicie todas las opciones excepto el código de desbloqueo, el código de seguridad y el cronómetro de duración:  >  Programación > Config inicial > Reinicio general

función	
borrado general	Borre todos los archivos descargados y toda la programación e ingresos que realizó excepto la información de la tarjeta SIM, el código de desbloqueo, el código de seguridad y el cronómetro de duración:  >  Programación > Config inicial > Borrado general Precaución: el borrado general borra toda la información ingresada (incluidos los ingresos de la libreta de direcciones y de la agenda) y el contenido descargado (incluidas las fotografías y los sonidos) almacenados en la memoria del teléfono. Una vez que borra la información, no es posible recuperarla.

duración de llamadas

El **tiempo de conexión de red** es el tiempo que transcurre desde el momento en que se conecta a la red de su proveedor de servicio hasta el momento en que termina la llamada al oprimir . Este tiempo incluye las señales de ocupado y de timbre.

Es posible que el tiempo de conexión de red que registra en su cronómetro reinicializable no sea igual al tiempo que le factura su proveedor de servicio. Para obtener información de facturación, comuníquese con su proveedor de servicio.

función	
duración de llamadas	Vea los cronómetros de llamadas: 
 >  Llams recientes	
> Duración de llams	

función	
cronómetro de llamada	Ver información de tiempo durante una llamada: 
 >  Programación	
> Config llam entrante	
> Cronómetro de llam	

manos libres

Nota: el uso de dispositivos inalámbricos y de sus accesorios puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas. Obedezca siempre las leyes y las regulaciones sobre el uso de estos productos.

función	
altavoz	Active el altavoz durante una llamada: Oprima la tecla Altavoz .

función	
contesta- ción automática (equipo para automóvil o audífono)	Conteste automática- mente las llamadas cuando el teléfono esté conectado a un equipo para automóvil o a un audífono:  >  Programación > Prog. para auto o Audífono > Contestar auto
marcación por voz (audífono)	Active la marcación por voz con la tecla enviar/fin del audífono:  >  Programación > Audífono > Marcación por voz

función	
función manos libres automática (equipo para automóvil)	Enrute automática- mente las llamadas hacia un equipo para auto- móvil cuando el teléfono esté conectado:  >  Programación > Prog. para auto > Manos libres auto

llamadas de datos y de fax

Para conectar el teléfono con un cable USB, consulte la página 16.

función	
enviar datos o fax	Conecte el teléfono al dispositivo y haga la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 
recibir datos o fax	Conecte el teléfono al dispositivo y conteste la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 
voz después fax	Conecte el teléfono al dispositivo, ingrese el número de fax, oprima  > Voz después fax y luego  para hacer la llamada. 

función

uso de sincronización

Puede llamar a un servidor de Internet y sincronizar sus ingresos de la libreta de direcciones y de la agenda con el servidor. 

Para **configurar** un socio de sincronización de Internet, oprima  >  **Programación** > **Conexión** > **Sinc** > **[Ingreso nuevo]**. Ingrese los detalles del servidor, incluida la **URL del servidor** (puede omitir **http://**) y la **Ruta de datos** (la carpeta bajo la URL donde se almacenan los datos).

Para **sincronizar archivos** con un socio configurado, seleccione el socio de la lista de  >  **Programación** > **Conexión** > **Sinc**.

red

función	
programación de red	Vea información de red y ajuste la programación de la red:  >  Programación > Red 

organizador personal

función	
programar una alarma	 >  > Programación > Herramientas > Despertador

función

desactivar la alarma

Cuando se activa una alarma:

Para desactivar la alarma, oprima la tecla **Desact** o . Para programar un retardo de 8 minutos, oprima la tecla **Posponr**.

Nota: La tecla **Posponr** sólo está disponible si el teléfono está encendido al sonar la alarma.

agregar un nuevo evento en la agenda  >  Programación > Herramientas > Agenda, resalte el día, oprima , oprima  > Nuevo

función	
ver un evento de la agenda	Vea o modifique detalles de eventos:  >  Programación > Herramientas > Agenda, resalte el día, oprima , oprima la tecla Ver
recordatorio de evento	Cuando aparece un recordatorio de evento: Para ver detalles de recordatorio, oprima la tecla Ver. Para cerrar el recordatorio, oprima la tecla Salir.
enviar un evento de la agenda a otro dispositivo	Envíe un evento de la agenda a otro teléfono, computadora o dispositivo:  >  Programacións > Herramientas > Agenda, resalte el día, oprima , resalte el evento, oprima  > Enviar

función	
crear un registro de voz	Cree un registro de voz (por ejemplo, para hacer una nota propia): Mantenga oprimida la tecla de voz, hable al teléfono, suelte la tecla de voz. Nota: la grabación de las llamadas telefónicas está sujeta a diversas leyes estatales y federales relacionadas con la confidencialidad y la grabación de conversaciones. Obedezca siempre las leyes y las regulaciones sobre el uso de esta función.
reproducir un registro de voz	Reproduzca un registro de voz:  >  Programación > Herramientas > Registros de voz

seguridad

función	
calculadora	 >  Programación > Herramientas > Calculadora
convertidor de monedas	 >  Programación > Herramientas > Calculadora  > Tipo de cambio Ingresa el tipo de cambio, oprima la tecla OK , ingrese el monto y oprima  > Convertir moneda.

función	
PIN SIM	Bloquee o desbloquee la tarjeta SIM:  >  Programación > Seguridad > PIN SIM Precaución: Si ingresa un código PIN incorrecto 3 veces seguidas, la tarjeta SIM se desactiva y el teléfono muestra en pantalla SIM bloqueada.
bloquear una función	 >  Programación > Seguridad > Bloq de funciones

función	
administrar certificados	Active o desactive certificados de acceso a Internet almacenados en el teléfono:   >  Programación > Seguridad > Manejo de certificado Los certificados se usan para verificar la identidad y la seguridad de los sitios Web cuando usted descarga archivos o comparte información.

diversión y juegos

Para obtener información básica sobre la cámara, consulte la página 13.

función	
administrar imágenes	Administre fotografías, imágenes y animaciones:   >  Mis cosas > Imágenes
administrar videoclips	 >  Mis cosas > Videos Nota: su teléfono no puede recibir llamadas telefónicas de una red EDGE mientras se encuentra reproduciendo videos.

función	
administrar sonidos	Administre tonos de timbre y música que usted ha compuesto o descargado:  >  Mis cosas > Sonidos Nota: su teléfono no puede recibir llamadas telefónicas de una red EDGE mientras se encuentra reproduciendo archivos de música. Los indicadores aparecen en la parte superior de la pantalla cuando puede recibir llamadas EDGE .
crear tonos de timbre	Cree tonos de timbre que puede usar con el teléfono:  >  Mis cosas > Sonidos > [iMelody nueva]

función	
crear lista de reproducción	Cree una lista de reproducción de canciones para escuchar en el teléfono:  >  Mis cosas > Sonidos > [Lista nueva]
seleccionar sonido para tono de timbre	Seleccione un sonido de su lista de Sonidos para usar como tono de timbre:  >  Mis cosas > Sonidos > <i>sonido</i>  > Programar como timbre

función	
descargar objetos de página Web Descargue una imagen, un sonido u otro objeto desde una página Web: Vaya a la página que tiene un enlace al archivo, resalte el archivo, oprima la tecla Selecr y luego la tecla Almacenar. Nota: Almacenar aparece sólo si la descarga tiene éxito. Nota: se aplican cargos por tiempo aire y/o uso de portadora.	
sesiones Web Seleccione o cree una sesión Web: > Programación > Herramientas > Acceso Web > Sesiones Web	

función	
descargar juegos o aplicaciones Descargar un juego o una aplicación Java™ con el microbrowser: > Programación > Herramientas > Acceso Web, vaya a la página que tiene un enlace a la aplicación, resalte la aplicación, oprima la tecla Selecr y luego la tecla Bajar Nota: se aplican cargos por tiempo aire y/o uso de portadora.	

función	
iniciar juegos o aplicaciones	Inicie un juego o una aplicación Java:   >  Mis cosas > Juegos y Aps, resalte el juego o aplicación y oprima la tecla Select
programar efectos de juegos o aplicaciones	Programa el volumen, active el efecto de vibración para juegos o aplicaciones Java™  >  Programación > Programación Java > Aplicación vibración o Aplicación volumen
borrar todos los juegos y aplicaciones	 >  Programación > Programación Java > Borrar aplicaciones

servicio y reparaciones

Si tiene dudas o necesita asesoría, con gusto le ayudaremos.

Visite el sitio

www.motorola.com/consumer/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También puede comunicarse con el Centro de atención a clientes de Motorola, llamando al 1-800-331-6456 (Estados Unidos), al 1-888-390-6456 (TTY/TDD en Estados Unidos, para personas con problemas de audición) o al 1-800-461-4575 (Canadá).

Datos de índice de absorción específico para Estados Unidos

El modelo de teléfono celular cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio.

Su teléfono celular es un transmisor y receptor de radio. Se ha diseñado y fabricado para no exceder los límites para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) el Gobierno de Estados Unidos y por los organismos reguladores de Canadá. Estos límites forman parte de directrices globales y establecen los niveles permitidos de energía RF para la población general. Las directrices se basan en estándares preparados por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de

seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o salud.

El estándar de exposición para teléfonos celulares móviles emplea una unidad de medición conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de Canadá es de 1,6 W/kg.¹ Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones de operación estándar aceptadas por la FCC y por Industry Canada en que el teléfono transmite con su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el índice SAR se determina al nivel de potencia certificado más alto, el nivel real de SAR del teléfono durante el funcionamiento puede encontrarse muy por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está

diseñado para funcionar en niveles de potencia múltiples, de modo que sólo usa la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, mientras más cerca se encuentre de una estación base celular, menor será la potencia de salida.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público de Estados Unidos y Canadá, debe ser probado y certificado ante la FCC e Industry Canada para verificar que no exceda el límite establecido por cada gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y lugares (por ejemplo, en la oreja y en el cuerpo) informados a la FCC y disponibles para la revisión por Industry Canada. El valor de índice SAR más alto para este modelo de teléfono en las pruebas para uso en la oreja es de 1,45 W/kg y cuando se usa en el cuerpo, como se describe en esta guía del usuario, es de 0,49 W/kg. El valor SAR para este producto en el modo de transmisión de datos (uso cerca del cuerpo) es 0,67 W/kg (Las mediciones del teléfono usado en el cuerpo difieren según el modelo de

teléfono, dependiendo de los accesorios disponibles y de las exigencias de regulación).²

Aunque puede haber diferencias entre los niveles de índice SAR de los diferentes teléfonos y las distintas posiciones, todas cumplen con las exigencias gubernamentales para exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras a este modelo podrían ocasionar diferencias en el índice SAR para los productos más nuevos, de todas maneras, los productos se diseñan para que cumplan con las directrices.

Se puede encontrar información adicional sobre Índices de absorción específicos (SAR) en el sitio Web de Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA):

<http://www.phonefacts.net>

o en el sitio Web de Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA):

<http://www.cwta.ca>

1. En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR para teléfonos celulares usados por el público es de 1,6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen de seguridad significativo que proporciona protección adicional al público y que considera cualquier variación en las mediciones.
2. La información sobre SAR incluye el protocolo de prueba, el procedimiento de evaluación y la escala de incertidumbre de medición de Motorola para este producto.



MOTOROLA

Información legal y de seguridad
importante

Aviso de derechos de autor de software

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir software protegido por derechos de autor Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores u otros medios. Las leyes de Estados Unidos y otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos a distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola o ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no

exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Número de manual: 6809497A60-0

Información general y de seguridad

Esta sección contiene información importante sobre la operación segura y eficiente de su dispositivo móvil. Lea esta información antes de usar su dispositivo móvil.*

Exposición a señales de radio frecuencia (RF)

Your mobile device contains a transmitter and receiver. When it is ON, it receives and transmits RF energy. When you communicate with your mobile

device, the system handling your call controls the power level at which your mobile device transmits.

El dispositivo móvil Motorola fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto de la exposición de seres humanos a las señales de RF.

Precauciones de operación

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del dispositivo móvil y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las reglamentaciones correspondientes, respete siempre las siguientes instrucciones y precauciones.

* La información provista en este documento reemplaza a la información de seguridad general contenida en las guías del usuario publicadas hasta el 1 de septiembre de 2005.

Cuidado de la antena externa

Si el dispositivo móvil tiene una antena externa, use sólo la antena suministrada o una de repuesto aprobada por Motorola. Las antenas, las modificaciones o los accesorios no autorizados pueden dañar el dispositivo móvil e infringir las normas de regulación de su país.

NO toque la antena externa cuando el dispositivo móvil esté EN USO. El tocar la antena externa afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el dispositivo móvil funcione a un nivel de potencia mayor que el necesario.

Operación del producto

Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga el dispositivo móvil como si fuera un teléfono fijo.

Si lleva consigo el dispositivo móvil, colóquelo siempre en un broche, soporte, portatéfonos, estuche o arnés para el cuerpo provisto o aprobado por Motorola. Si no utiliza uno de los accesorios

provistos o aprobados por Motorola para ser llevados cerca del cuerpo, mantenga el dispositivo móvil y su antena a no menos de 2,5 centímetros (1 pulgada) de su cuerpo al transmitir señales.

Cuando use alguna de las funciones de datos del dispositivo móvil, con un cable para accesorios o sin él, coloque el dispositivo con su antena a no menos de 2,5 centímetros (1 pulgada) del cuerpo.

El uso de accesorios no provistos o aprobados por Motorola puede hacer que el dispositivo móvil exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios provistos o aprobados por Motorola, visite nuestro sitio Web en www.motorola.com.

Interferencia y compatibilidad de señales de RF

Casi todos los dispositivos electrónicos están sujetos a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados y de

algún otro modo configurados incorrectamente para la compatibilidad con señales de RF. En determinadas circunstancias, el dispositivo móvil podría producir interferencia con otros dispositivos.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Siga las instrucciones para evitar problemas de interferencia

Apague el dispositivo móvil en todos los lugares donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo. Estos lugares incluyen hospitales o establecimientos para el cuidado de la salud que pueden usar equipos sensibles a señales de RF externas.

En un avión, apague el dispositivo móvil cada vez que se lo indique el personal. Si el dispositivo móvil ofrece un modo de avión o una función similar, consulte al personal acerca de su uso durante el vuelo.

Marcapasos

Si tiene un marcapasos, consulte a su médico antes de usar este dispositivo.

Las personas con marcapasos deben observar las siguientes precauciones:

- Mantener SIEMPRE el dispositivo móvil a más de 20 centímetros (8 pulgadas) del marcapasos cuando el dispositivo esté ENCENDIDO.
- NO llevar el dispositivo móvil en el bolsillo de la camisa.
- Usar el oído del lado opuesto al del marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.

- APAGAR inmediatamente el dispositivo móvil si se tiene alguna razón para sospechar que se está produciendo interferencia.

Audífonos

Ciertos dispositivos móviles digitales pueden interferir con algunos audífonos. En caso de que se produzca interferencia, puede consultar al fabricante de su audífono o a su médico para analizar alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra las señales de RF.

Precauciones al conducir

Revise las leyes y las regulaciones sobre el uso de dispositivos móviles en la zona en que conduce. Obedézcalas siempre.

Cuando use su dispositivo móvil mientras conduce:

- Preste completa atención a la conducción del vehículo y al camino. El uso de un dispositivo móvil puede ocasionar distracciones. Corte la llamada si no puede concentrarse en la conducción.
- Si el dispositivo cuenta con la función de manos libres, utilícela.
- Salga del camino y estacione el vehículo antes de realizar o de contestar una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

Podrá encontrar las prácticas para una conducción responsable en la sección “Prácticas inteligentes al conducir” al final de esta guía y/o en el sitio Web de Motorola: www.motorola.com/callsmart.

Advertencias operacionales

Obedezca todas las señalizaciones al usar dispositivos móviles en zonas públicas tales como

establecimientos para el cuidado de la salud o zonas de voladuras.

Bolsas de aire de automóviles

No coloque un dispositivo móvil en la zona donde se infla una bolsa de aire.

Atmósferas potencialmente explosivas

Con frecuencia, aunque no siempre, las zonas con atmósferas potencialmente explosivas están señalizadas y pueden incluir lugares de abastecimiento de combustible tales como la cubierta inferior de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o de productos químicos y zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, tales como grano en polvo, polvo o polvos de metal.

Cuando esté en una de estas zonas, apague el dispositivo móvil y no retire, instale ni cargue las baterías. En estas zonas se pueden producir chispas que pueden causar explosiones o incendios.

Productos dañados

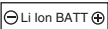
Si su dispositivo móvil o la batería fueron sumergidos en agua, fueron perforados o sufrieron una fuerte caída, no los use hasta que los lleve a un Centro de servicio Motorola autorizado. No intente secarlos con una fuente de calor externa, como un horno microondas.

Baterías y cargadores

Si alhajas, llaves, cadenas de cuentas u otros materiales conductores entran en contacto con los terminales expuestos de las baterías, esto puede cerrar un circuito eléctrico (cortocircuito), alcanzar una temperatura elevada y causar daños o lesiones. Tenga cuidado al manipular una batería cargada, en particular cuando la coloque en un bolsillo, bolso u otro lugar que contenga objetos metálicos. **Use solamente baterías y cargadores Motorola Original™.**

Precaución: Para evitar riesgos de lesiones personales, no deseché las baterías en el fuego.

La batería, el cargador o el dispositivo móvil pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	No deseche la batería ni el dispositivo móvil en el fuego.
	Es posible que la batería o el dispositivo móvil deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	No arroje la batería ni el dispositivo móvil a la basura.
	El dispositivo móvil cuenta con una batería de litio-ión interna.

Peligros de asfixia

El dispositivo móvil o sus accesorios pueden incluir partes extraíbles que pueden representar peligros de asfixia en niños pequeños. Mantenga el dispositivo móvil y sus accesorios alejados de los niños pequeños.

Partes de vidrio

Algunas partes de su dispositivo móvil pueden ser de vidrio. Este vidrio se puede quebrar si el producto se deja caer en una superficie dura o si recibe un impacto considerable. Si el vidrio se quiebra, no lo toque ni intente quitarlo. Deje de usar el dispositivo móvil hasta que el vidrio sea reemplazado por un centro de servicio calificado.

Ataques o pérdida de conocimiento

Es posible que algunas personas sean susceptibles a sufrir ataques o pérdida de conocimiento cuando se exponen a luces destellantes, como por ejemplo al usar juegos de video. Esto puede producirse incluso si la persona nunca ha sufrido este tipo de ataques.

En caso de que haya experimentado ataques o pérdida de conocimiento, o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, consulte a su médico antes de usar juegos de video o de activar la función de luces destellantes (si está disponible) del dispositivo móvil.

Deje de usar el dispositivo y consulte a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimiento ocular o muscular nervioso, pérdida de la conciencia, movimientos involuntarios o desorientación. Siempre es aconsejable mantener la pantalla alejada de los ojos, dejar las luces encendidas en la habitación, tomar un

descanso de 15 minutos a cada hora y dejar de usar el dispositivo si se está muy cansado.

Movimiento repetitivo

Cuando realiza acciones repetitivas, como oprimir teclas o ingresar caracteres con los dedos, puede sufrir molestias ocasionales en manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes del cuerpo. Si continúa sufriendo molestias durante o después del uso, deje de usar el dispositivo y consulte a un médico.

Garantía Limitada Motorola para Estados Unidos y Canadá

¿Qué cubre esta garantía?

Sujeta a las exclusiones contenidas más abajo, Motorola, Inc. garantiza contra defectos de materiales y mano de obra en condiciones de uso normal, por el o los períodos indicados a continuación, sus teléfonos, buscapersonas, dispositivos de mensajería y radios de dos vías para consumidores y profesionales (sin incluir radios comerciales, gubernamentales o industriales) que funcionan a través del Servicio de radio familiar o del Servicio general de radio móvil, accesorios certificados o de marca Motorola vendidos para usarse con estos productos ("Accesorios") y software Motorola contenido en CDROM u otros medios

tangibles y vendidos para usarse con estos productos ("Software"). Esta garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor y se aplica de la manera siguiente a los nuevos productos, accesorios y software Motorola que hayan comprado los consumidores en Estados Unidos o Canadá y que estén acompañados por esta garantía escrita:

Productos y accesorios

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Los Productos y accesorios antes definidos, salvo que se disponga lo contrario a continuación.	Un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.
Accesorios y estuches decorativos. Cubiertas decorativas, cubiertas PhoneWrap™ y estuches.	Garantía de por vida limitada para el primer comprador consumidor del producto.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Audífonos monoauriculares Audífonos y auriculares que transmiten sonido monofónico a través de una conexión alámbrica.	Garantía de por vida limitada para el primer comprador consumidor del producto.
Accesorios para radios de dos vías para consumidores y profesionales.	Noventa (90) días a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto.
Productos y accesorios que se reparan o reemplazan.	Lo que queda de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor.

Exclusiones

Uso y desgaste normal. Se excluye de la cobertura el mantenimiento, reparación y reemplazo periódicos de piezas debido al uso y desgaste normal.

Baterías. Esta garantía limitada sólo cubre las baterías cuya capacidad cargada completa quede bajo el 80% de su capacidad nominal y las baterías que presenten filtraciones.

Uso indebido y maltrato. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños provocados por: (a) el manejo inadecuado, almacenamiento, uso indebido o maltrato, accidente o descuido, como daños físicos (hendiduras, rayones, etc.) en la superficie del producto resultantes del uso indebido; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración excesiva, arena, polvo o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los productos o accesorios para propósitos comerciales o sometimiento del producto o accesorio a uso o condiciones anormales; u (d) otras acciones que no son responsabilidad de Motorola.

Uso de productos y accesorios que no sean Motorola. Se excluyen de la cobertura los defectos que resulten del uso de productos, accesorios, software u otros equipos periféricos que no tengan marca ni certificación Motorola.

Servicio o modificación sin autorización. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten del servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo realizados por personas ajenas a Motorola o sus centros de servicio autorizados.

Productos alterados. Se excluyen de la cobertura los productos o accesorios (a) cuyos números de serie o etiquetas de fechas hayan sido retirados, alterados o borrados; (b) con sellos rotos o que muestren indicios de manipulación; (c) con números de serie de tarjeta que no coincidan; o (d) cubiertas o piezas que no sean Motorola o no cumplan sus normativas.

Servicios de comunicación. Se excluyen de la cobertura los defectos, daños o mal funcionamiento de los productos, accesorios o software debido a

cualquier servicio o señal de comunicación al cual se pueda suscribir o usar con los productos, accesorios o software.

Software

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Software. Se aplica sólo a los defectos físicos en los medios que soportan la copia del software (por ejemplo, CD-ROM, o disquete).	Noventa (90) días a partir de la fecha de compra.

Exclusiones

Software soportado por medios físicos. No se garantiza que el software cumpla con sus requisitos ni funcione en combinación con cualquier otro hardware o aplicaciones de software proporcionados por terceros, que el funcionamiento de los productos de software no tenga interrupciones ni errores ni que se corregirán todos los defectos de los productos de software.

Software NO soportado por medios físicos.

El software no soportado por medios físicos (por ejemplo, el software descargado de Internet) se proporciona "tal como está" y no tiene garantía.

¿Quién está cubierto?

Esta garantía se extiende sólo al primer comprador consumidor y no es transferible.

¿Qué hará Motorola?

Motorola, a su elección, reparará, reemplazará o reembolsará sin cargos el precio de compra de cualquier producto, accesorio o software que no cumpla con esta garantía. Podremos utilizar productos, accesorios o piezas reacondicionados/renovados/usados o nuevos que sean funcionalmente equivalentes. No se reinstalará ninguno de los datos, software ni aplicaciones que se hayan agregado al producto, accesorio o software, incluido, pero no limitado a contactos personales,

juegos y tonos de timbre. Para evitar la pérdida de estos datos, software y aplicaciones, cree una copia de seguridad antes de solicitar servicio.

Cómo obtener servicio de garantía u otra información

Estados Unidos	Teléfonos 1-800-331-6456 Buscapersonas 1-800-548-9954 Radios de dos vías y dispositivos de mensajería 1-800-353-2729
Canadá	Todos los productos 1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456
Para accesorios y software , llame al número de teléfono antes señalado, correspondiente al producto con el cual se usan.	

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los productos, accesorios o software, por su cuenta y cargo, al Centro de reparaciones autorizado de Motorola. Para obtener servicio, debe incluir: (a) una copia de su recibo, contrato de venta u otra prueba de compra equivalente; (b) una descripción escrita del problema; (c) el nombre de su proveedor de servicio, si corresponde; (d) el nombre y ubicación del servicio de instalación (si corresponde) y lo que es más importante; (e) su dirección y número telefónico.

¿Qué otras limitaciones existen?

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE DEBERÁ LIMITAR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO DISPUESTOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA SERÁ EL RECURSO

EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, SEGÚN SE DISPONE EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA TENDRÁ RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, ACCESORIO O SOFTWARE, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO O LA PÉRDIDA DE INGRESOS O UTILIDADES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJAN DE LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS, ACCESORIOS O SOFTWARE, O EN RELACIÓN CON LAS MISMAS, DENTRO DE LO PERMITIDO POR LA LEY.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños imprevistos o resultantes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores

probablemente no correspondan a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.

Las leyes de Estados Unidos y otros países reservan para Motorola ciertos derechos exclusivos sobre el software Motorola protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos a reproducir y distribuir copias del software Motorola. El software Motorola sólo se podrá copiar, usar y redistribuir para los productos asociados a dicho software Motorola. No se permite ningún otro uso, incluidos sin limitaciones, el desmontaje de dicho software Motorola o el ejercicio de los derechos exclusivos reservados para Motorola.

Compatibilidad de prótesis auditivas con teléfono móviles

Se ha medido la compatibilidad de algunos teléfonos Motorola con prótesis auditivas. Si la caja de su modelo tiene impresa la frase "Con clasificación para prótesis auditivas", se aplica la siguiente explicación.

Cuando algunos teléfonos móviles se utilizan cerca de audífonos (prótesis auditivas e implantes cocleares), es posible que los usuarios detecten un zumbido, silbido o chirrido. Algunos audífonos son más inmunes que otros a esta interferencia y los distintos teléfonos también generan diferentes cantidades de interferencia.

La industria de teléfonos inalámbricos ha desarrollado una clasificación para algunos de sus teléfonos móviles, para ayudar a los usuarios de

audífonos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos. No todos los teléfonos tienen clasificación. Los teléfonos clasificados, tienen la clasificación impresa en la caja o una etiqueta en ésta.

Las clasificaciones no están garantizadas. Los resultados variarán dependiendo del audífono y de la pérdida de audición del usuario. Si su audífono es vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda utilizar con éxito un teléfono clasificado. La mejor forma de evaluar el teléfono según sus necesidades personales es probarlo con el audífono.

Clasificaciones M: Los teléfonos que tienen la clasificación M3 o M4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que generen menos

interferencia con audífonos que otros teléfonos no clasificados. M4 es la mejor o más alta clasificación de las dos.

Clasificaciones T: Los teléfonos que tienen la clasificación T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que sean más utilizables con la bobina de un audífono (“bobina T” o “bobina telefónica”) que los teléfonos no clasificados. T4 es la mejor o más alta clasificación de las dos. (Tenga en cuenta que no todos los audífonos tienen bobinas.)

Es posible que también se mida la capacidad de los audífonos en cuanto a su inmunidad frente a este tipo de interferencia. Para obtener información respecto a su audífono, consulte con el fabricante o con el médico especialista. Mientras más inmune sea la prótesis auditiva, menos probable es que experimente ruido de interferencia con teléfonos móviles.

Información de la Organización Mundial de la Salud

La información científica actual no indica la necesidad de tomar precauciones especiales para usar teléfonos celulares. Si tiene dudas, es posible que desee limitar su exposición, o la de sus hijos, a las señales de radio frecuencia, limitando la duración de las llamadas o usando dispositivos manos libres

para mantener el teléfono celular alejado de la cabeza o el cuerpo.

Fuente: OMS Hoja de datos 193

Para obtener más información:

<http://www.who.int./peh-emf>

Registro del producto

Registro del producto en línea:

<http://www.motorola.com/warranty>

El registro del producto es un paso importante para disfrutar su nuevo producto Motorola. Registrarse

nos ayuda a facilitar el servicio de garantía y nos permite ponernos en contacto con usted, en caso que su producto requiera una actualización u otro tipo de servicio. El registro es solamente para residentes en

los Estados Unidos y no se requiere para efectos de la cobertura de la garantía.

Conserve en sus registros, el recibo de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía de su producto de

comunicaciones personales Motorola, debe entregarnos una copia de su recibo de compra con la fecha para confirmar el estado de la garantía.

Gracias por elegir un producto Motorola.

Garantías de la ley de exportaciones

Este producto está controlado por las regulaciones de exportación de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los gobiernos de Estados Unidos de América y Canadá pueden restringir la exportación o reexportación de este producto a ciertos destinos. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos o el Departamento de Asuntos extranjeros y Comercio internacional de Canadá.

Teléfonos inalámbricos: Los nuevos reciclables

Puede reciclar su teléfono inalámbrico. Si lo recicla, se reduce la cantidad de basura desechada en vertederos y permite que los materiales reciclados se incorporen a nuevos productos.

La Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) y sus miembros incentivan a los consumidores a reciclar sus teléfonos y han tomado medidas para promover la recolección y reciclaje ambientalmente estable de dispositivos inalámbricos que ya han terminado su vida útil.

Como usuario de teléfonos inalámbricos, usted cumple un papel fundamental al asegurar que este teléfono se recicle adecuadamente. Cuando llegue el momento de dejar este teléfono o de cambiarlo por uno nuevo, recuerde que el teléfono, el cargador y muchos de sus accesorios pueden reciclarse. Es fácil. Para conocer más detalles del Programa de reciclado para dispositivos inalámbricos usados de CTIA,

visítenos en

<http://promo.motorola.com/recycle/phones/whyrecycle.html>

Prácticas inteligentes durante la conducción

**Conduzca con seguridad,
llame inteligentemente**

Revise las leyes y regulaciones sobre el uso de teléfonos celulares y sus accesorios en las áreas en que conduce. Obedézcalas siempre.

El uso de estos dispositivos puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas. Visite www.motorola.com/callsmart para obtener más información.

Su teléfono celular le permite comunicarse por voz y datos desde casi cualquier lugar, en cualquier momento y dondequiera que exista servicio celular y las condiciones de seguridad lo permitan. Recuerde que cuando conduce, esta es su principal responsabilidad. Si decide usar el teléfono celular mientras conduce, tenga presente los siguientes consejos:

- **Conozca su teléfono celular Motorola y sus funciones, como marcado rápido y remarcado.** Si cuenta con ellas, estas funciones le permiten hacer llamadas sin desviar la atención del camino.
- **Si tiene un dispositivo de manos libres, úselo.** Cuando sea posible, haga que el uso de su teléfono celular sea más conveniente, con uno de los muchos accesorios manos libres Motorola Original™ disponibles actualmente en el mercado.
- **Ponga el teléfono al alcance.** Debe poder acceder al teléfono celular sin quitar la vista del camino. Si recibe una llamada entrante en un momento inoportuno, de ser posible, deje que su correo de voz la conteste por usted.

- **Dígale a la persona con la que está hablando que usted está conduciendo, si es necesario, suspenda la llamada cuando haya mucho tráfico o cuando existan condiciones climáticas peligrosas.** La lluvia, el aguanieve, la nieve, el hielo e, incluso, el tráfico intenso puede ser peligroso.
- **No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce.** Apuntar una lista de “cosas por hacer” o revisar la agenda desvía la atención de su principal responsabilidad: conducir en forma segura.
- **Marque en forma sensata y evalúe el tráfico; de ser posible, haga las llamadas cuando el automóvil no está en movimiento o antes de entrar al tráfico.** Si debe hacer una llamada mientras conduce, marque sólo algunos números, mire el camino y los espejos continúe.
- **No participe en conversaciones estresantes o emocionales que lo puedan distraer.** Infórmele a la persona que usted está conduciendo mientras habla y suspenda cualquier conversación que pueda desviar su atención del camino.
- **Utilice el teléfono celular para solicitar ayuda.** Marque el 9-1-1 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tránsito o emergencias médicas.*
- **Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otros en casos de emergencia.** Si presencia un accidente automovilístico, delito en curso u otra emergencia grave, donde la vida de las personas esté en peligro, llame al 9-1-1 o a otro número de emergencia local, tal como esperaríamos que otros hicieran por usted.*
- **Llame a la asistencia en carretera o a un número celular especial que no sea de**

emergencia cuando sea necesario. Si ve un vehículo averiado que no corre peligros serios, una señal de tránsito rota, un accidente de tránsito menor donde nadie resultó herido, o un vehículo que fue robado, llame a asistencia en carretera o a un número celular especial que no sea de emergencia.*

* Dondequiera que exista servicio de telefonía celular.

índice

A

- accesorio opcional 8
- accesorios 8, 53
- administración de
 - certificados 59
- agenda 56, 57
- agregar un número 34, 39
- alerta
 - desactivar 25, 33
 - programar 25, 29
- almacenar su número 12
- altavoz 53
- altavoz del manos libres 26
- animación 59
- aplicaciones Java 61
- apuntes 35

- atajos 52
- audífono 53

B

- batería 9, 10
- bloquear
 - función 58
 - tarjeta SIM 58
 - teléfono 27
- borrado general 52

C

- cables 16
- cables USB 16
- calculadora 58
- cámara 13

- código de acceso
 - internacional 37
- código de desbloqueo 27
- código de seguridad 27
- código PIN 11, 27, 58
- códigos 27
- compatibilidad de prótesis auditivas 82
- conector para audífonos 1
- conexión de datos 47
- Consejos de seguridad. 87
- contestar al abrir 32
- contestar una llamada 12, 32
- contraseñas. Consulte códigos

correo de voz 38
 configuración 49
cronómetros 53
cronómetros de llamadas 53

D

desbloquear
 función 58
 tarjeta SIM 58
 teléfono 11, 27
descargar objetos
 multimedia 48, 61
despertador 56
dirección de email 41

E

email 48
encender/apagar 11
equipo para automóvil 53

esquema 51
estilo de audio,
 programación 25, 29
estilo de color 31

F

fecha, programación 30
finalizar una llamada 12
fondo de pantalla 30
fotografía 13, 59
función opcional 8

G

garantía 76

H

hora, programación 30

I

iconos de menú 20, 51
ID de imagen 36, 44
ID de llamada 34, 36, 44
ID de timbre 36, 43, 50
idioma 50
imagen 59
indicador de batería 19
indicador de estilo de audio
 19
indicador de intensidad de la
 señal 18
indicador de mensaje 19
indicador de mensaje de
 correo de voz 19, 38
indicador de menú 17
indicador EDGE 18
indicador GPRS 18
indicador roam 19

información de la OMS 84
información de seguridad 69
ingreso de texto 21

J

juegos 61

L

libreta de direcciones 34, 37,
39, 41
lista de correo de grupo 46
lista de reproducción 60
llamada
 contestar 12, 32
 fin 12
 realizar 12, 42
llamada de conferencia 39
llamada de datos 55
llamada de fax 34, 55

llamada en espera 36
llamadas hechas 33
llamadas recibidas 33
llamadas recientes 33
luz de fondo 31

M

marcado de una tecla 37
marcado fijo 40
marcado por voz 43, 54
marcado rápido 39
 configuración 40
marcar un número telefónico
 12, 40, 42
mensaje 48
 borrar 49
 configuración 49
mensaje Batería baja 19
mensaje de texto 48

mensaje Ingrese cód
 desbloq 27
mensaje Llam entrante 36
mensaje Llam perdidas 35
mensaje multimedia 48
mensaje SIM bloqueada 12,
58
mensajes de browser 48
menú 19, 50, 51
microbrowser 48, 61
modo de ingreso de símbolo
25
modo de ingreso de texto
 iTAP 22
modo de ingreso de texto
 tap 23
modo de ingreso numérico
25
música 60

N

nombre de voz, grabación 42
notas rápidas 49
número de emergencia 37
número telefónico 12, 41
número telefónico. Consulte número telefónico
número. Consulte número telefónico

P

pantalla 17, 31
pantalla externa 26
pantalla principal 17, 51
personalizar 50
poner una llamada en espera 35

programación de red 56
protector de pantalla 31
puerto de conexión de accesorios 1

R

realizar una llamada 12, 42
reciclar 86
recordatorios 51
recordatorios de mensaje 51
registro de voz 57
registro del producto 84
regresar una llamada 35
regulaciones de exportación 85
reinicio general 52
reloj 30
remarcar 34

S

saludo 50
sesiones Web 61
silenciar una llamada 35
sincronización 55
solapa 12, 32
su número telefónico 12

T

tarjeta SIM 9, 11, 27, 58
tecla central 1, 26
tecla de encendido 1, 11, 12
tecla de menú 1, 8
tecla de navegación 1, 8, 26
tecla enviar 1, 12
tecla fin 1, 12
teclado 32, 50

teclas programables 1, 17,
51
tono de timbre 60
tonos DTMF 34, 41
transferencia de llamadas 40
transferir llamadas 40

V

vida útil de la batería,
prolongación 10, 31,
32
videoclip 59
videos 15
volumen 25, 50
volumen de timbres 25, 50
volumen del auricular 25

Patente en EE.UU. Re. 34,976

